

การถ่ายภาพเชิงศิลป์ เรื่อง “จดหมายเหตุแห่งยุค”  
FINE ART PHOTOGRAPHY TITLED “THE CHRONICLE OF ERA”



ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาการถ่ายภาพ ภาควิชาศิลปะศิลป์  
คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์  
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง  
ปีการศึกษา 2560

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ใบอนุญาตศิลปนิพนธ์  
การถ่ายภาพเชิงศิลป์ เรื่อง “จดหมายเหตุแห่งยุค”  
FINE ART PHOTOGRAPHY TITLED “THE CHRONICLE OF ERA”



ภาควิชาศิลปะการถ่ายภาพ คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหาร  
ลาดกระบัง อนุมัติให้ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปกรรมศาสตร์  
บัณฑิต สาขาวิชาการถ่ายภาพ

อาจารย์ที่ปรึกษาศิลปนิพนธ์.....

วันที่ ๑๒ ๗๑ ๒๕๖๑

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พิจักษณ์ ทนันทชัยบุตร)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

หัวข้อศิลปนิพนธ์	การถ่ายภาพเชิงศิลป์เรื่อง "จดหมายเหตุแห่งยุค" FINE ART PHOTOGRAPHY TITLED "THE CHRONICLE OF ERA"
ชื่อ	พินแสน คล่องดี
สาขาวิชา	การถ่ายภาพ
ภาควิชา	นิเทศศิลป์
คณะ	สถาปัตยกรรมศาสตร์
ปีการศึกษา	2560
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์พิทักษ์ หนั้นชัยบุตร

## บทคัดย่อ

ข้าพเจ้าสนใจประวัติศาสตร์ของประเทศไทย จนนำไปเกิดการตั้งคำถามต่อการบอกเล่าประวัติศาสตร์ผ่าน ภาพถ่าย โครงสร้างการเขียนประวัติศาสตร์ในประเทศ คำบอกเล่าในอดีต ที่ถูกดัดแปลงหรือปิดบังจึงเป็นสเน่ห์ในการหาความรู้ของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าจึงตีความประวัติศาสตร์เก่าในมุมมองของข้าพเจ้าใหม่ ในรูปแบบภาพถ่ายเชิงศิลป์ โดยได้รับอิทธิพลมาจากละครเวที, หนังสือจดหมายเหตุของ ซิมง เดอ ลา ลูแบร์ ที่บรรยายถึงสยามในช่วงยุคอยุธยา และ การล่าอาณานิคมในช่วงกรุงรัตนโกสินทร์ การเปลี่ยนแปลงของประเทศในช่วงเปลี่ยนผ่านทางวัฒนธรรม ที่ถูก Modernization ให้ความศิวิไลซ์แบบตะวันตก จึงทำให้ข้าพเจ้าสร้างสรรค์ผลงานนี้ ภายใต้แนวคิดการเล่าประวัติศาสตร์ใหม่ โดยการจำลองโรงละครขึ้นมา

## กิตติกรรมประกาศ

อันดับแรกขอบคุณพ่อแม่ที่คอยสนับสนุนและเลี้ยงดูมาตลอด ขอบคุณครูเอ็ดที่คอยให้กำลังใจและให้คำปรึกษา มาตั้งแต่วันที่ครูสัมภาษณ์จนถึงวันเรียนจบ ขอขอบคุณพอใจ ขอขอบคุณ เจน เอ้ย ชะ ตี้ก รong กัง อิท แซมป์ พีเบน เพื่อนๆที่อยู่ข้างๆทุกคนที่คอยช่วยเหลือและคอยอยู่ข้างๆเสมอและให้กำลังใจตลอดในการทำผลงานชิ้นนี้



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## สารบัญ

<b>บทที่ 1</b>	<b>ความเป็นมาและความสำคัญ</b>	
1.1	ความเป็นมาและความสำคัญ	1
1.2	วัตถุประสงค์ของโครงการ	1
1.3	แนวคิด	1
1.4	ขั้นตอนการสร้างสรรค์	1
1.5	ขอบเขตการศึกษา	1
1.6	คุณค่าของผลงาน	1
1.7	ขั้นตอนการทำงาน	2
<b>บทที่ 2</b>	<b>ข้อมูลในการสร้างสรรค์</b>	
2.1	ลัทธิล่าอาณานิคม	3
2.2	การปะทะทางวัฒนธรรมไทยกับตะวันตกและความขัดแย้ง	4
2.2.1	การขัดแย้งทางวัฒนธรรม(Cultural Conflict)	4
2.2.2	แนวคิดทฤษฎีการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม	5
2.3	วัฒนธรรมตะวันตกที่มีอิทธิพลต่อสังคมไทย	5
2.3.1	ด้านการทหาร	5
2.3.2	ด้านการศึกษา	5
2.3.3	ด้านแนวคิดแบบตะวันตก	6
2.3.4	ด้านวิทยาการ	6

2.3.5 ด้านวิธีการดำเนินชีวิต	6
2.4 ผลงานที่มีอิทธิพลต่อการสร้างสรรค์ผลงาน	7
2.4.1 The King and i	7
2.4.2 งานปาร์ตี้ของชนชั้นสูง	8
2.5 ข้อมูลช่างภาพที่มีอิทธิพลต่อผลงาน	9
2.5.1 Cristina De Middel - Afronauts	9
2.5.2 Jan Hoek - New Ways Of Photographing The New Masai	11
2.6 ข้อมูลที่มีอิทธิพลต่อการทำงาน	13
2.6.1 โรงลิเก	13
2.6.2 ชุดลิเกเพชร	13
2.6.3 เครื่องแบบมิชชันนารี	14
2.7 เทคนิคการระบายสีภาพ (Colourizing photograhpy)	15
<b>บทที่ 3 กระบวนการสร้างสรรค์ผลงาน</b>	
3.1 เนื้อหาในการสร้างสรรค์ผลงาน	16
3.2 วิธีการสร้างชุดตัวละครและฉาก	17
3.2.1 ตัวประหลาด	17
3.2.2 ผี	18
3.2.3 ภาพวิวทิวทัศน์สวนหลวง ร.9	19

3.3 ขั้นตอนการสร้างสรรค้ภาพถ่าย	21
3.4 ภาพร่าง	24
บทที่ 4 ผลงานจริง	42
บทที่ 5 บทสรุปและข้อเสนอแนะ	
5.1 บทสรุป	60
5.2 ปัญหาและข้อจำกัดในการศึกษา	60
5.3 ประโยชน์ที่ได้รับ	60
5.4 ปัญหาและข้อเสนอแนะ	61
บรรณานุกรม	62
ประวัติผู้วิจัย	63

## สารบัญภาพ

ภาพที่ 2.1 THE KING AND I	7
ภาพที่ 2.2 งานปาร์ตี้ของชนชั้นสูง	8
ภาพที่ 2.3 Umeko, from the series 'The Afronauts' (2012)	10
ภาพที่ 2.4 Jambo, from the series 'The Afronauts' (2012)	10
ภาพที่ 2.5 New Ways Of Photographing The New Masai	11
ภาพที่ 2.6 New Ways Of Photographing The New Masai	12
ภาพที่ 2.7 โรงลิเก	13
ภาพที่ 2.8 เครื่องแต่งกาย	13
ภาพที่ 2.9 มิชชันนารีคณะ M.E.P. ที่ทำงานในประเทศไทย	14
ภาพที่ 2.10 AnnaLeonowens	14
ภาพที่ 2.11 Siamese dancers	15
ภาพที่ 2.12 The Gardin of Wat Phra Keo	15

ภาพที่ 3.1 ภาพชุดตัวประหลาด1	17
ภาพที่ 3.2 ภาพชุดตัวประหลาด2	17
ภาพที่ 3.3 ภาพร่างชุดผี	18
ภาพที่ 3.4 ภาพชฎาใบตอง	28
ภาพที่ 3.5 ภาพทิวทัศน์1	19
ภาพที่ 3.6 ภาพทิวทัศน์2	19
ภาพที่ 3.7 ภาพทิวทัศน์3	20
ภาพที่ 3.8 ภาพทิวทัศน์4	20
ภาพที่ 3.9 ภาพ Lighting Diagram	21
ภาพที่ 3.10 ภาพขั้นตอนการทำ	21
ภาพที่ 3.11 ภาพขั้นตอนการทำ2	22

ภาพที่ 3.12 ภาพขั้นตอนการทำ3	22
ภาพที่ 3.13 ภาพขั้นตอนการทำ4	22
ภาพที่ 3.14 ภาพขั้นตอนการทำ5	23
ภาพที่ 3.15 ภาพขั้นตอนการทำ6	23
ภาพที่ 3.16 ภาพร่างที่ 1	32
ภาพที่ 3.17 ภาพร่างที่ 2	33
ภาพที่ 3.18 ภาพร่างที่ 3	34
ภาพที่ 3.19 ภาพร่างที่ 4	35
ภาพที่ 3.20 ภาพร่างที่ 5	35
ภาพที่ 3.21 ภาพร่างที่ 6	36
ภาพที่ 3.22 ภาพร่างที่ 7	36

ภาพที่ 3.23 ภาพร่างที่ 8	37
ภาพที่ 3.24 ภาพร่างที่ 9	37
ภาพที่ 3.25 ภาพร่างที่ 10	38
ภาพที่ 3.26 ภาพร่างที่ 11	38
ภาพที่ 3.27 ภาพร่างที่ 12	39
ภาพที่ 3.28 ภาพร่างที่ 13	39
ภาพที่ 3.29 ภาพร่างที่ 14	40
ภาพที่ 3.30 ภาพร่างที่ 15	40
ภาพที่ 3.31 ภาพร่างที่ 16	40
ภาพที่ 3.32 ภาพร่างที่ 17	41
ภาพที่ 3.33 ภาพร่างที่ 18	41

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ภาพที่ 4.1 Opening Scene	42
ภาพที่ 4.2 The Slave	43
ภาพที่ 4.3 Ambassador	44
ภาพที่ 4.4 The Ancient	45
ภาพที่ 4.5 Aristocratic	46
ภาพที่ 4.6 Starfall	47
ภาพที่ 4.7 Vistor I	48
ภาพที่ 4.8 Vistor II	49
ภาพที่ 4.9 First meet	50
ภาพที่ 4.10 Tribute I	51
ภาพที่ 4.11 Tribute II	52

ญ

ภาพที่ 4.12 Modernization	53
ภาพที่ 4.13 Emancipate	54
ภาพที่ 4.14 After The Modernization	55
ภาพที่ 4.15 The ancients create the immortal stone	56
ภาพที่ 4.16 The Imortal Stone	57
ภาพที่ 4.17 Expel The visitor	58
ภาพที่ 4.18 Lose	59

## บทที่ 1

### บทนำ

#### 1.1 ที่มาและความสำคัญของโครงการ

เนื่องจากข้าพเจ้าได้อ่านเรื่องราวของความศิวิไลซ์ในสังคมไทยในสมัยก่อน ในช่วงการล่าอาณานิคมของชาติตะวันตก สยามจึงมีการเปลี่ยนแปลงสังคม, วัฒนธรรมและอารยธรรมให้มีความศิวิไลซ์แบบชาติตะวันตก เพื่อที่จะให้ไม่เสียเอกราช และการเข้ามาของชาวต่างชาติผู้สอนถึงความศิวิไลซ์แบบชาติตะวันตกจึงทำให้ข้าพเจ้าสนใจในหัวข้อนี้ จึงอยากหยิบยกประเด็นนี้มาพูดในโครงการภาพถ่ายชิ้นนี้ โดยการเล่าเรื่องราวในอดีตผ่านการแสดงละครเวทีในบทบาทของลูกและการจัดองค์ประกอบแบบสตูดิโอเก่า จึงเป็นการเล่าเรื่องใหม่ในรูปแบบงานภาพถ่ายเชิงศิลป์ โดยนำเสนอภาพเหตุการณ์ผ่านมุมมองและประสบการณ์ของข้าพเจ้า ที่ตีความเหตุการณ์ทั้งหมดผ่านการแสดงละครในโรงละครที่ข้าพเจ้าสร้างขึ้นโดยมีการจัดองค์ประกอบภาพถ่ายชั้นสูงสมัยก่อนเข้ามาใช้ในงาน เป็นการตั้งคำถามต่อประวัติศาสตร์ในการบันทึกเรื่องราวของคำว่าวัฒนธรรมไทยในสมัยก่อนรวมไปถึงเทคนิคการสร้างภาพถ่ายโดยการระบายสีภาพเป็นการเล่าเรื่องประวัติศาสตร์ใหม่ในมุมมองของตัวข้าพเจ้า

#### 1.2 วัตถุประสงค์ของโครงการ

เพื่อศึกษาการสร้างผลงานภาพถ่ายเชิงศิลป์ โดยใช้แนวคิดและอิทธิพลหลังจากช่วงล่าอาณานิคม ข้าพเจ้าจึงอยากรำเสนอสาเหตุการเปลี่ยนแปลงของวัฒนธรรมในสังคมที่มีผลมาสู่ปัจจุบัน

#### 1.3 ขอบเขตของโครงการ

ภาพถ่าย 18 รูป 16x24 นิ้ว

#### 1.4 แนวความคิด

การแสดงมหรสพที่อ้างอิงถึงประวัติศาสตร์ของการปะทะและการต่อสู้ของวัฒนธรรมใหม่และวัฒนธรรมเก่า โดยนำเหตุการณ์นั้นมาเล่าใหม่ ผ่านกระบวนการตัดแปลงตัดต่อ การสมมุติโรงละคร และการสมมุติตัวละคร

และตั้งคำถามต่อเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์

#### 1.5 แนวทางบรรลุเป้าหมาย

- ศึกษาประวัติศาสตร์จากแหล่งอ้างอิง
- วางแผนถ่ายทำ
- ปรับภาพติดตั้งผลงาน

#### 1.6 คุณค่าของผลงาน

เป็นผลงานที่เล่าเรื่องประวัติศาสตร์ จึงเป็นประโยชน์แก่การหาความรู้ในเชิงประวัติศาสตร์ของผู้

เอกสารนี้อ่านอย่างมากรู้สึกสนใจและหวังไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 1.7 ขั้นตอนการทำงาน

- หาข้อมูลสร้างสรรค์
- เตรียมอุปกรณ์ประกอบการสร้างภาพ
- ถ่ายภาพในสตูดิโอ
- ตกแต่งและประกอบสร้างภาพ
- ปรีน

### 1.8 งบประมาณในการถ่ายทำ

- ค่าอุปกรณ์ 4000-5000
- ค่านักแสดง 1000
- ค่าเช่าเครื่องแต่งกาย 3000
- ค่าสีและของตกแต่ง 2500
- ค่าอาหารและอื่นๆ 2000



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 2

### ข้อมูลในการสร้างสรรค์

#### 2.1 ลัทธิล่าอาณานิคม

การล่าอาณานิคมเป็นปฏิบัติการที่มีมาตั้งแต่สมัยของรัฐที่มีอำนาจ เช่น ฟินีเซียมีอาณานิคมอยู่ที่ทางตอนเหนือของแอฟริกาในพื้นที่ที่เป็นประเทศตูนิเซีย ในปัจจุบัน รวมถึงนครรัฐต่างๆของกรีกมีอาณานิคมในแถบคาบสมุทรอิตาลี จักรวรรดิโรมันมีโดยรอบทะเลเมดิเตอร์เรเนียนทั้งใน ยุโรป แอฟริกา เอเชียไมเนอร์ ในยุคโบราณนั้นเหตุผลในการแสวงหาอาณานิคมนั้น ส่วนใหญ่แล้วประกอบไปด้วยองค์ประกอบ 2-3 ประการด้วยกันคือ ความต้องการแสดงอำนาจและแสนยานุภาพ ความต้องการดินแดนเพื่อรองรับการขยายตัวของ ประชากร และความต้องการจุดแวะพักหรือศูนย์กลางแลกเปลี่ยนสินค้าในการค้าขาย แต่เมื่อความเจริญรุ่งเรืองของ ยุคโบราณได้เสื่อมสลายลงในสมัยจักรวรรดิโรมัน และโลกตะวันตกได้เปลี่ยนแปลงเข้าสู่ยุคกลาง จากการเข้ามายึดครองของพวกเขาอารยชนที่ป่าเถื่อน การล่า อาณานิคมก็พลอยซบงักงันลงพร้อมไปกับความเจริญรุ่งเรืองของยุคโบราณด้วย

ในกรณีของประเทศไทยนั้นจากการคุกคามของมหาอำนาจตะวันตก อันได้แก่ ฝรั่งเศส และ อังกฤษซึ่งมุ่งเน้นในการเอาประเทศเศรษฐกิจเป็นเมืองขึ้น และ ท่ามกลางภัยอันตรายต่างๆ นั้นราชอาณาจักรสยามมีกษัตริย์ที่มีความสามารถที่ทำให้สามารถหลุดพ้นจากการเสียเอกราช และ การล่าอาณานิคม โดยการพัฒนาประเทศให้ทันสมัย เริ่มตั้งแต่สมัยล้นเกล้ารัชกาลที่ 4 ที่สำคัญคือในยุคสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว สืบต่อโดยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว แต่ก็ต้องแลกเปลี่ยนด้วยการสูญเสียดินแดนให้กับมหาอำนาจตะวันตก โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเทศฝรั่งเศส ยอมรับความขมขื่นจากการถูกคุกคามจากผู้ที่มีอำนาจเหนือกว่า

ที่มา : [http://119.46.166.126/self\\_all/selfaccess12/m6/202/lesson1/lesson1.php](http://119.46.166.126/self_all/selfaccess12/m6/202/lesson1/lesson1.php)

## 2.2 การปะทะทางวัฒนธรรมไทยกับตะวันตก และความขัดแย้ง

### 2.2.1 การขัดแย้งทางวัฒนธรรม (Cultural Conflict)

การแพร่กระจายวัฒนธรรมและการสังสรรค์ทางวัฒนธรรมอาจสร้างความขัดแย้ง ถ้าสมาชิกใน กลุ่มไม่ยอมรับซึ่งกันและกัน โดยปกติกลุ่มชาติพันธุ์ที่มีวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี ความ เชื่อ และภาษาพูดร่วมกันมักจะไม่มีความขัดแย้งทางวัฒนธรรม ความขัดแย้งทาง วัฒนธรรมเกิด ขึ้นเมื่อมีการปะทะสังสรรค์ของวัฒนธรรมที่ต่างกัน การปะทะสังสรรค์ทางวัฒนธรรมนี้ เกิดจาก การแพร่กระจายของวัฒนธรรมใดวัฒนธรรมหนึ่งหรือทั้งสองชุด ทั้งนี้อาจเกิดจาก

- การอพยพย้ายถิ่นของกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งเข้ามาสู่อาณาบริเวณที่มีกลุ่มชาติพันธุ์หรือวัฒนธรรมอื่นอยู่ แล้ว ถ้าการอพยพย้ายถิ่นนี้ไม่ได้รับการยอมรับอย่างเป็นทางการก็จะเกิดความขัดแย้งได้
- การขยายดินแดนของกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง เพื่อเสริมอาณาเขตของตนซึ่งมีผลในการรุกรานกลุ่มที่ ตั้งถิ่นฐานอยู่ก่อนแล้ว ทั้งนี้รวมทั้งการยกทัพไปสู้รบกันดังเช่นสงครามสมัยโบราณ
- การล่าอาณานิคมของสังคมตะวันตก โดยกลุ่มที่มีอำนาจสามารถเข้าไปครอบครองและเผยแพร่ วัฒนธรรมของตนด้วย
- ความขัดแย้งทางวัฒนธรรมอาจเกิดจากการแพร่กระจายทางวัฒนธรรมโดยการสื่อสาร ถ่ายทอด ผ่านสื่อมวลชน ระบบการศึกษา และเทคโนโลยีต่างๆ

อย่างไรก็ตาม กรณีที่มีความแตกต่างระหว่างกลุ่มชาติพันธุ์มีสูงเพราะสังคมวัฒนธรรมขัดแย้งกัน การปรับรับวัฒนธรรมซึ่งกันและกันไม่เกิดขึ้น ปัญหาเรื่องความขัดแย้งของกลุ่มชาติพันธุ์

เกิดจากการที่แต่ละฝ่ายพยายามรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของตนและไม่ยอมรับวัฒนธรรมของ สังคมข้างเคียง หรือถ้าความขัดแย้งเกิดจากกรณีของการช่วงชิงอำนาจ ความสัมพันธ์จะอยู่ใน ลักษณะศัตรูหรือคู่ปรับ เกิดสงครามช่วงชิงพื้นที่หรือผู้คน ข้อมูล ในประวัติศาสตร์ชี้ให้เห็นตัวอย่าง ของความขัดแย้งของกลุ่มชาติพันธุ์ที่มีสังคมวัฒนธรรมภาษาพูดต่างกันอยู่เป็นประจำ ในกรณีที่มี ความขัดแย้งทางวัฒนธรรมรุนแรง อาจเกิดเป็นขบวนการต่อต้าน เช่น ขบวนการแยก ดินแดน หรือ ขบวนการก่อการร้าย

## 2.2.2 แนวคิดทฤษฎีการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม

ความคิดเรื่อง “การแพร่กระจาย” ทางวัฒนธรรม (Cultural Diffusion) หมายถึงการกระจายตัวของแบบแผนทางวัฒนธรรมจากพื้นที่หนึ่งไปยังพื้นที่อื่น เช่น ภาษา การแต่งกาย ศาสนา เทคโนโลยี วัตถุสิ่งของ เครื่องมือเครื่องใช้ หรือความคิดความเชื่อ ซึ่ง ลีโอ โพรบีเนียส เป็นผู้นำเสนอความคิดนี้ครั้งแรกในปี 1897 รูปแบบการแพร่กระจายทางวัฒนธรรมมี 5 ลักษณะ คือ

- การแพร่จากที่หนึ่งไปยังที่อื่นโดยวัฒนธรรมในที่เดิมยังคงมีพลังและแพร่ออกไปมีพลังในที่อื่นด้วย
- การแพร่แบบเปลี่ยนพื้นที่ โดยกลุ่มคนในวัฒนธรรมหนึ่งย้ายถิ่นอาศัยไปอยู่ในที่ใหม่
- การแพร่แบบลำดับชั้น เป็นการนำวัฒนธรรมของชนชั้นสูงแพร่ไปสู่ชนชั้นล่าง
- การแพร่ผ่านบุคคล ซึ่งคนๆหนึ่งจะนำวัฒนธรรมติดตัวไปและเผยแพร่ไปสู่คนอื่นอีกคนหนึ่งแบบตัวต่อตัว
- การแพร่แบบมีตัวกระตุ้น เป็นการแพร่วัฒนธรรมผ่านบางสิ่งบางอย่าง หรืออาศัยความคิดบางอย่างเป็นเครื่องมือในการเผยแพร่

## 2.3 วัฒนธรรมตะวันตกที่มีอิทธิพลต่อสังคมไทย

ไทยได้รับวัฒนธรรมตะวันตกหลายด้านมาตั้งแต่สมัยอยุธยา ในระยะแรกเป็นความก้าวหน้าด้านการทหาร สถาปัตยกรรม ศิลปวิทยาการ ในสมัยรัตนโกสินทร์ตั้งแต่รัชกาลที่ 3 เป็นต้นมา คนไทยรับวัฒนธรรมตะวันตกมากขึ้น ทำให้มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงวิถีของคนไทยมาจนถึงปัจจุบัน ตัวอย่างวัฒนธรรมตะวันตกที่มีอิทธิพลต่อสังคมไทยที่สำคัญมี ดังนี้

### 2.3.1 ด้านการทหาร

เป็นวัฒนธรรมตะวันตกแรก ๆ ที่คนไทยรับมาตั้งแต่อยุธยา โดยซื้ออาวุธปืนมาใช้ มีการสร้างป้อมปราการตามแบบตะวันตก เช่น ป้อมวิไชย ประสิทธิ์ที่ริมแม่น้ำเจ้าพระยา ออกแบบโดยวิศวกรชาวฝรั่งเศส ในสมัยรัตนโกสินทร์มีการจ้างชาวอังกฤษเข้ามารับราชการเพื่อทำหน้าที่ให้คำปรึกษาด้านการทหาร มีการตั้งโรงเรียนนายร้อย การฝึกหัดทหารแบบตะวันตก

### 2.3.2 ด้านการศึกษา

ในสมัยรัชกาลที่ 3 มีชนชั้นนำจำนวนหนึ่ง เช่น พระอนุชาและขุนนางได้เรียนภาษาอังกฤษและวิทยาการตะวันตก ในสมัยรัชกาลที่ 4 ทรงจ้างครูต่างชาติมาสอนภาษาอังกฤษ และความรู้แบบตะวันตกในราชสำนัก ในสมัยรัชกาลที่ 5 มีการตั้งโรงเรียนแผนใหม่ ตั้งกระทรวงธรรมการขึ้นมาจัดการศึกษาแบบใหม่ ทรงส่งพระราชโอรสและนักเรียนไทย ไปศึกษาที่ประเทศต่าง ๆ เช่น โรงเรียนแพทย์ โรงเรียนกฎหมาย ในสมัยรัชกาลที่ 6 มีพระราชบัญญัติการศึกษาภาคบังคับและการตั้งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.3.3 ด้านแนวคิดแบบตะวันตก

การศึกษาแบบตะวันตกทำให้แนวคิดทางการปกครอง เช่น ประชาธิปไตย คอมมิวนิสต์ สาธารณรัฐแพร่เข้ามาในไทย และมีความต้องการให้มีการเปลี่ยนแปลงทางการเมือง รวมไปถึงการเลิกทาส นอกจากนี้ วรรณกรรมตะวันตกจำนวนมากก็ได้มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนรูปแบบการประพันธ์ จากร้อยกรองเป็นร้อยแก้ว และการสร้างแนวคิดใหม่ ๆ ใน สังคมไทย

### 2.3.4 ด้านวิทยาการ

เช่น ความรู้ทางด้านดาราศาสตร์ พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงใช้ความรู้ทางด้านดาราศาสตร์จนสามารถ คำนวณการเกิดสุริยุปราคาได้อย่างถูกต้อง ความรู้ทางการแพทย์สมัยใหม่ ซึ่งเริ่มในสมัยรัชกาลที่ 3 ในสมัยรัชกาลที่ 5 มีการจัดตั้งโรงพยาบาล โรงเรียนฝึกหัดแพทย์และพยาบาล ความรู้ทางการแพทย์แบบตะวันตกนี้ได้เป็นพื้นฐานทางการแพทย์และสาธารณสุขไทย ในปัจจุบัน ด้านการพิมพ์ เริ่มจากการพิมพ์หนังสือพิมพ์รายปักษ์ภาษาไทยขึ้นเป็นครั้งแรกใน พ.ศ. 2387 ชื่อ "บางกอกรีคอร์เดอร์" การพิมพ์หนังสือทำให้ความรู้ต่าง ๆ แพร่หลายมากขึ้น ในด้านการสื่อสารคมนาคม เช่น การสร้างถนน สะพาน โทรทัศน์ โทรศัพท์ กล้องถ่ายรูป รถยนต์ รถไฟฟ้า เครื่องคอมพิวเตอร์ เป็นต้น ซึ่งช่วยอำนวยความสะดวกสบายให้แก่คนไทยเป็นอย่างมาก

### 2.3.5 ด้านวิถีการดำเนินชีวิต

การรับวัฒนธรรมตะวันตกและสิ่งประดิษฐ์ต่าง ๆ มาใช้ ทำให้วิถีการดำเนินชีวิตของคนไทยแบบเดิมเปลี่ยนแปลงไป เช่น การใช้ช้อนส้อมรับประทานอาหารแทนการใช้มือ การนั่งเก้าอี้แทนการนั่งพื้น การใช้เครื่องแต่งกายแบบตะวันตกหรือปรับจากตะวันตก การปลูกสร้างพระราชวัง อาคารบ้านเรือนแบบตะวันตก ตลอดจนนำกีฬาของชาวตะวันตก เช่น ฟุตบอล กอล์ฟ เข้ามาเผยแพร่ เป็นต้น

## 2.4 ผลงานที่มีอิทธิพลต่อการสร้างสรรผลงาน

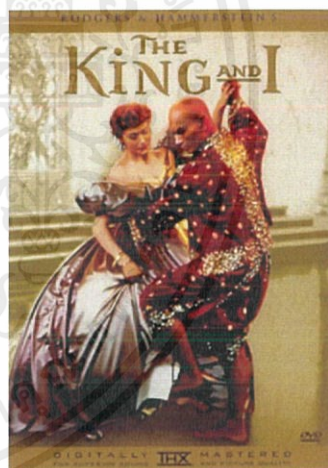
2.4.1 The King and I ละครเวทีเรื่อง the king and i เป็นการเล่าเรื่องของ แหม่มแอนนา ในสมัยรัชกาลที่4 ซึ่งในภาพเป็นละครเวที ซึ่งข้าพเจ้าจะหยิบบางฉากมาเป็นหนึ่งในงาน

ประวัติโดยย่อ : The King and I เป็นละครบรอดเวย์ ที่ออกแสดงครั้งแรกเมื่อวันที่

29 มีนาคม พ.ศ. 2494 ที่โรงละครเซนต์เจมส์ นิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา แต่งบทร้องโดย ออสการ์ แอมเมอร์สไตน์ที่ 2 และประพันธ์ดนตรีโดย ริชาร์ด ร็อดเจอร์ โดยดัดแปลงมาจากนวนิยาย

Anna and the King of Siam (แอนนากับพระเจ้ากรุงสยาม) ฉบับปี พ.ศ. 2487 ของมาร์กาเรต แลนดอน ซึ่งดัดแปลงมาจากหนังสืออัตชีวประวัติของนางแอนนา ลีโอโนเวนส์ 2 เล่ม คือ "The English Governess at the Siamese Court" และ "The Romance of the Harem"

สิ่งที่ข้าพเจ้านำมาใช้ในผลงานชิ้นนี้คือ เรื่องราวและ Acting ท่าทางของนักแสดง



ภาพที่ 2.1 THE KING AND I

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับกที่ม่าง: [www.teachwithmovies.org](http://www.teachwithmovies.org) าทให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.4.2 งานปาร์ตี้ของชนชั้นสูง

นอกจากการแต่งกายแฟชั่นซีจ๊ะสะท่อนให้เห็นมิติตความหลากหลายทางวัฒนธรรมที่เข้มข้นในสมัยนั้น หากลองใช้กรอบความคิดทางจิตวิทยามาพิจารณาร่วมกับบริบทเรื่องการเมืองช่วงต้นรัชสมัย (เนื่องจากพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวครองราชสมบัติตั้งแต่ทรงพระเยาว์ จึงมีผู้สำเร็จราชการแผ่นดินคือ สมเด็จพระยาบรมมหาราชศรีสุริยวงศ์ (ช่วง บุนนาค) ผู้เป็นประธานขุนนางทั้งปวงมาตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ 4 ขึ้นมามีบทบาทอย่างมากในการปกครองช่วงต้นรัชกาล ในปี 2417 พระองค์เพิ่งจะทรงมีพระราชอำนาจเต็มในการปกครองเป็นปีแรก เนื่องจากทรงเจริญพระชนมพรรษาครบ 20 พรรษา ทรงประกอบพระราชพิธีบรมราชาภิเษกขึ้นอีกครั้งหนึ่ง เป็นเครื่องแสดงการทรงพระราชอำนาจเต็มโดยสมบูรณ์) การ ‘แต่งร่างอย่างใหม่แม่น ยूरเปียน’ ก็อาจจะเป็นการเปิดฉากของ ‘ยุคใหม่’ ที่ ‘คนรุ่นใหม่’ มีบทบาทในการปกครอง พระราชนิยมในศิลปวัฒนธรรมตะวันตกอย่างมากขององค์พระมหากษัตริย์อาจจะสวนทางกับแนวความคิดของ ‘คนรุ่นเก่า’ อย่างกลุ่มขุนนางผู้สำเร็จราชการเดิมบางส่วน ซึ่งยึดถือแนวคิดอนุรักษนิยมมากกว่า (และอาจจะมองความเป็นตะวันตกด้วยสายตาระแวงระวังภัย ไม่ไวใจมากกว่านิยมชมชอบ) ความคุ้นเคยกับวิถีตะวันตกของรัชกาลที่ 5 อาจก่อตัวขึ้นจากวิสัยทัศน์ก้าวไกลของรัชกาลที่ 4 ที่ทรงวางรากฐานการศึกษาอันเข้มแข็งให้กับพระราชโอรสธิดา ประกอบกับการเสด็จประพาสสิงคโปร์ ชวา และอินเดีย ซึ่งยังอยู่ภายใต้การปกครองของเจ้าอาณานิคม หลังจากทรงขึ้นครองราชสมบัติไม่กี่ปี เปรียบเสมือนกับการทัศนศึกษาครั้งใหญ่ ที่ทำให้พระองค์ได้นำเอาความเจริญด้านต่างๆ มาปรับใช้กับบ้านเมืองสยาม การทรงเครื่องแฟชั่นซีจ๊ะสะท่อนจึงอาจแสดงความปรารถนาที่จะเป็นดั่งตะวันตก (ซึ่งเป็นผู้กุมอำนาจในการกำหนดนิยามความ ‘ศิวิไลซ์’ ในยุคสมัยนั้น สะท่อนพลังของคนรุ่นใหม่ที่ไม่ฝืนถึงความเจริญทัดเทียมและเท่าทันนานาอารยประเทศ บ่งบอกโลกว่า สยามนั้นรอบรู้และทันสมัย สิ่งที่ข้าพเจ้านำมาเป็นอิทธิพลในการสร้างสรรค์ผลงานคือ เนื้อหา การแต่งกาย และองค์ประกอบฉาก



ภาพที่ 2.2 งานปาร์ตี้ของชนชั้นสูง

ที่มา : <https://readthecloud.co/notenation-2/>

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.5 ข้อมูลช่างภาพที่มีอิทธิพลต่อผลงาน

### 2.5.1 Cristina De Middel - Afronauts

แนวคิด : ศิลปินเล่นกับคำถามของเรื่องจริงในสารคดี และความเป็น ไปไม่ได้แต่มัน เกิดขึ้นจริง และเป็นการผสมผสานระหว่าง ภาพ Documentary และ Scenario

ที่มา : มาจากเรื่องจริงในปี 1964 มีนักวิทยาศาสตร์ชาวแอฟริกันคนแรกจะฝึกคน afarica เพื่อให้ขึ้นไปบนดวงจันทร์ แต่โครงการนี้ก็ไม่สามารถเกิดขึ้นจริงได้ ช่างภาพจึงสนใจในเรื่องราวนี้จึงหยิบมาทำผลงานภาพถ่ายชุด Afronauts ข้าพเจ้าสนใจในเรื่องการใช้ที่มาของเรื่องจริงที่ทำให้เกิด ผลงาน และ ความเป็น Scenario ของงานนี้ จึงอยากหยิบยกมาเป็นหนึ่งในแนวคิด

ในการทำงานของข้าพเจ้า

เรื่องราว : ในปี 1964 ซึ่งช่วงขณะนั้นเขากำลังจะเดินทางขึ้นความฝันที่เป็นจริงที่ประเทศเขาได้เป็นเอกราช ในที่สุด ซามเบีย ได้ริเริ่มโครงการอวกาศเพื่อที่จะได้ส่งชาวแอฟริกัน คนแรกไปสู่อวกาศเพื่อที่จะไล่ตามให้ทันประเทศสหรัฐกับสหภาพโซเวียตในการแข่งขันไปสู่อวกาศช่วงสงครามเย็น

มีแค่ผู้สนับสนุนไม่กี่คนที่เห็นด้วยกับโครงการโดย เอ็ดเวิร์ด มากูกา ซึ่งเป็นครูสอนในโรงเรียนที่มีหน้าที่รับผิดชอบในการนำเสนอฟรีเซนต์โครงการอันน่าทะเยอทะยาน นี้เพื่อให้ได้งบประมาณสนับสนุน แต่ท้ายที่สุดเงินสนับสนุนโครงการก็ไม่มาถึงสักที ขณะนั้นสหภาพยูเอเอ็นก็ได้ปฏิเสธที่จะให้ความช่วยเหลือ แล้วหนึ่งในนักบินอวกาศ ซึ่ง เป็นผู้หญิงอายุ 16 ปีนั้นได้ตั้งครุฑแล้วต้องสละตำแหน่งออกไป นี่คือการตัดสินใจที่พลิกผันโครงการนี้ที่เริ่มต้นมาอย่างงดงาม ต้องมาเจอเรื่องราวและสถานการณ์ที่แปลก ประหลาดในประวัติศาสตร์ของประเทศแอฟริกา ซึ่งถูกล้อมรอบไปด้วยสงคราม ความรุนแรง ความแห้งแล้ง และความอดอยาก

ในฐานะที่ผมเป็นนักถ่ายภาพสารคดี (Photojournalist) ผมนั้นถูกดึงดูดไปในการเล่าเรื่องราวที่มีความแปลกประหลาดเพื่อหลีกเลี่ยงรูปแบบการเล่าเรื่องแบบเดิมที่ ซ้ำซาก ในขณะที่กับโครงการส่วนตัวที่ทำอยู่นั้น ตัวผมให้ความสำคัญกับหลักพื้นฐานเกี่ยวกับข้อเท็จจริง แต่ก็อนุญาตให้ตัวเองนั้นสามารถแหวกแนวกฎเกณฑ์ในการเล่าเรื่อง ความเป็นมาโดยแท้จริงเพื่อที่สามารถหลักผู้ชมในการคิดวิเคราะห์รูปแบบของเรื่องราวที่เราเสพอยู่นั้นว่าเป็นความจริง

แอฟรอนีออส เป็นแรงบันดาลใจที่ได้รับจากสารคดี ที่เป็นความฝันที่เกินความเป็นไปได้ ที่มีชีวิตอยู่เพียงแคในภาพถ่าย ผมเริ่มเรื่องราวนี้จากข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นเมื่อ 50 ปี ก่อน แล้วสร้างสารคดีใหม่ปรับตามภาพในจินตนาการส่วนตัวของผม



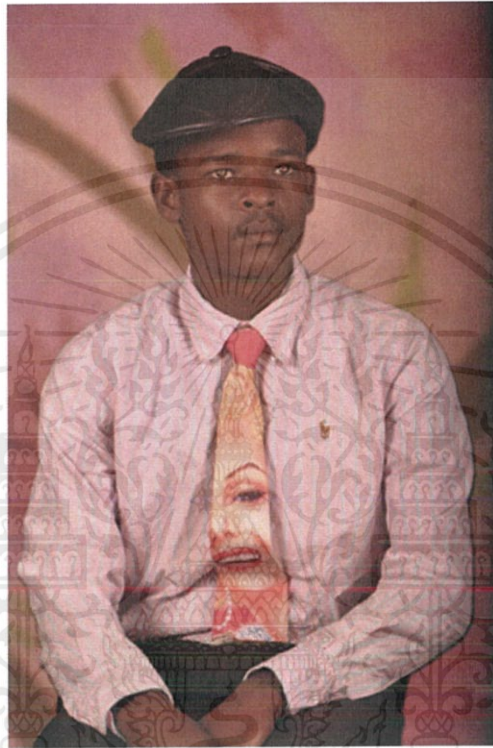
ภาพที่ 2.3 Umeko, from the series 'The Afromauts' (2012)



ภาพที่ 2.4 Jambo, from the series 'The Afromauts' (2012)

## 2.5.2 Jan hoek - New Ways Of Photographing The New Masai

โดยปกติภาพของชนเผ่า Masais มันจะเป็นภาพที่สวมชุดประจำเผ่า ตามวัฒนธรรมเดิม กระโดดรากับฝูงสัตว์แต่ด้วยเวลาที่เปลี่ยนไปและการเข้ามาของวัฒนธรรมใหม่จึงเห็นชาวมาไซอยู่ในเมืองและซื้อรองเท้า Nikes ใช้โทรศัพท์มือถือแล้ว และ ในภาพเป็นการถามบุคคลในภาพว่า อยากถ่ายรูปแบบไหนและอยากเป็นอะไร



ภาพที่ 2.5 New Ways Of Photographing The New Masai

ที่มา : <https://janhoek.net/new-ways-of-photographing-the-new-masai/>

แนวคิด : พูดถึงความเป็นเชื้อชาติ เข้ามาในงาน พยายามหาการถ่ายภาพด้วยวิธีใหม่ที่แตกต่างจากความเป็น traditional ของเผ่า masai

ที่มา : ช่างภาพสนใจในการผสมผสานระหว่างภาพถ่ายแบบเก่าและแบบใหม่ โดยใช้ความเป็นภาพจำว่าคนเผ่านี้ต้องมีเครื่องแบบดั้งเดิม หรือ ทำกระโดดแบบฝูงสัตว์ ข้าพเจ้าสนใจเรื่องแนวคิดของผลงานชิ้นนี้ โดยภาพถ่ายเซตนี้บอกเล่าเรื่องราวการเข้ามาของวัฒนธรรมใหม่ที่ส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของชนเผ่ามาไซ ในปัจจุบัน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



← 1st choice

- wants to be photographed outside with  
decor  
- doesn't like to be photographed inside



← 2nd choice

↑ 3rd choice



Mike  
40 years  
(business man)

likes: Masais photographed  
in a modern way  
doesn't like:  
photos of long masai

← 1st choice  
2nd choice →



← 3rd choice



ภาพที่ 2.6 New Ways Of Photographing The New Masai

ที่มา : <https://janhoek.net/new-ways-of-photographing-the-new-masai/>

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.6 ข้อมูลที่มีอิทธิพลต่อการทำงาน

### 2.6.1 โรงลิเก

ฉากลิเก เป็นฉากผ้าดิบที่จิตรกรได้จินตนาการรังสรรค์ภาพ จำลองบรรยากาศตามท้องเรื่องออกมา เป็นภาพท้องพระโรง สนวน อุทยาน ป่าเขาลำเนาไพร และภาพวิถีชีวิตชนบท เป็นต้น การเขียนจะเขียนเป็นภาพสามมิติ มีความลึก ตรงกลางฉากจะเป็นจุดสุดท้ายตา เพื่อเสริมตัวลิเกหน้าเวทีให้เด่นชัด และสมจริงตามจินตนาการของผู้ดู ทำให้ข้าพเจ้าสนใจในองค์ประกอบการสร้างสรรคฉากของโรงลิเกให้มีความหมายว่า ภาพถ่ายเซตนี้เป็นฉากที่สร้างขึ้น โดยได้รับแรงบันดาลใจจากโรงละคร



ภาพที่ 2.7 โรงลิเก

ที่มา : <http://rb-wisdom.blogspot.com/2011/05/3.html>

### 2.6.2 ชุดลิเกเพชร

เป็นชุดที่เกิดขึ้นหลังสงครามโลกครั้งที่ ๒ โดยการนำเพชรซีกและแถบเพชรมาประดับเครื่องแต่งกาย สวมเสื่อกักทับเสื่อตัวเดิมให้ดูหรูหราขึ้น จากนั้นก็เพิ่มความวิจิตรขึ้นจนกลายเป็นเครื่องเพชรแทบทั้งชุด สำหรับชุดของผู้แสดงหญิงมีแบบหลากหลาย แต่ไม่ประดับเพชรมากเท่าชุดของผู้แสดงชาย เป็นตัวแทนของชนชั้นสูงในผลงานของข้าพเจ้า



ภาพที่ 2.8 เครื่องแต่งกายลิเกเพชร

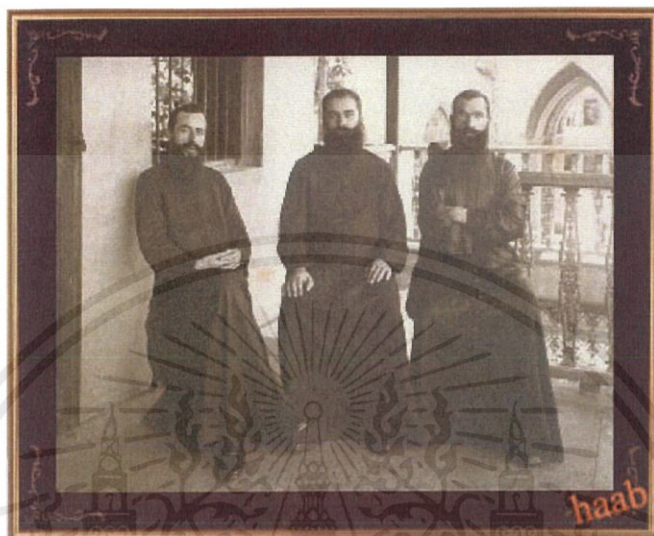
ที่มา : <http://gjtiseo.blogspot.com/2014/07/>

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.6.3 เครื่องแบบ มิชชันนารี

มิชชันนารี คือ ผู้ที่เดินทางเผยแพร่ศาสนาและอบรมสั่งสอนวิชา ในช่วงล่าอาณานิคม

ในส่วนของผลงานข้าพเจ้าแทนเครื่องแบบมิชชันนารีคือเป็นผู้ที่เข้ามาเปลี่ยนแปลงและสั่งสอนให้คนในดินแดนมีความศิวิไลซ์แบบชาติตะวันตก ข้าพเจ้าจึงใช้เป็นตัวอย่างในการสร้างตัวละครของข้าพเจ้า



ภาพที่ 2.9 มิชชันนารีคณะ M.E.P. ที่ทำงานในประเทศไทย

ที่มา : <http://catholichaab.com/main/index.php/2015-09-11-15-03-01/2015-11-02-04-04-43/bishop-5/1507-m-e-p>



ภาพที่ 2.10 Anna Leonowens

ที่มา : [http://members.tripod.com/king\\_anna/leonowens.html](http://members.tripod.com/king_anna/leonowens.html)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น มิอนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.7 เทคนิคระบายสีภาพ (Colourizing photography)

กระบวนการการระบายสีภาพถ่ายเก่า นั้น เป็นการรวมกันของศิลปะภาพถ่ายสีขาว-ดำ และการลงสี การลงสีที่ผ่านการไตร่ตรองและมีกลวิธีนั้น เราจะสามารถสร้างภาพถ่ายที่กระตุ้นความรู้สึกนึกคิดใหม่ๆ ที่สะท้อนให้เห็นมุมมองและการรับรู้ของผู้สร้างสรรค์ได้ และในงานของข้าพเจ้าการระบายสีภาพใหม่นั้นคือ การเล่าประวัติศาสตร์เดิม แต่ในมุมมองความเป็นปัจจุบัน



ภาพที่ 2.11 Siamese dancers

ที่มา : <https://www.pinterest.com/pin/368098969529216001/>



ภาพที่ 2.12 The Guardian of Wat Phra Keo

ที่มา : <https://piclick.co.uk/Thailand-Bangkok-Siam-Wat-Pra-Keo-Wat-Phra-382412940909.html>

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 3

### กระบวนการสร้างสรรค์ผลงาน

#### 3.1 เนื้อหาในการสร้างสรรค์ผลงาน

สวนศักดิ์สิทธิ์ เป็นสถานที่ประกอบไปด้วย ชนชั้นปกครอง และชนชั้นถูกปกครอง ต่างอยู่ร่วมกัน โดยมี “ผี” เป็นสิ่งยึดเหนี่ยวและบูชาสิ่งนั้นราวกับว่าสิ่งนั้นเป็นสิ่งเก่าแก่ที่ตกทอดกันมา

ผี มีลักษณะไม่มีรูปทรง สีดำ และสวมเครื่องประดับที่ชาวบ้านทำให้ เครื่องประดับที่ผีสวมนั้นมีลักษณะคล้าย ชฎา ชนชั้นถูกปกครอง มีลักษณะสีดำไม่มีตาไม่มีปาก และไม่สามารถยืนสองขาได้

ได้แต่เคลื่อนที่ด้วยการหมอบคลาน ส่วนลักษณะของชนชั้นปกครองนั้น สวมใส่เครื่องแบบลักษณะคล้าย ชุดลิเกและหน้ากากสีทองที่ดูมีค่า โดยมีคนรับใช้ที่เป็นชนชั้นสูงเหมือนกันที่มีลักษณะใส่หน้ากากคล้ายกับ ชนชั้นปกครองแต่ไม่มีเครื่องแบบที่มีค่า รูปลักษณ์ในสวนศักดิ์สิทธิ์แห่งนี้สามารถบ่งบอกลักษณะทาง ชนชั้นได้อย่างชัดเจน

ในคืนหนึ่งที่ทุกอย่างสงบ ได้เกิดดาวตกมีประกายสีทองมีเพียงชนชั้นถูกปกครองได้มองเห็นและจดจำ เหตุการณ์นั้นได้ โดยที่ไม่รู้ว่าข้างในดาวตกนั้นมีสิ่งใดแอบแฝงมาด้วย จึงทำให้เกิดความหวาดกลัวและ สงสัย จนทำให้รับรู้ถึง ชนชั้นปกครอง ชนชั้นปกครองเลยได้ทำการสำรวจจึงพบกับ

“สิ่งมีชีวิตประหลาด” ที่มีตัวสีทองอร่ามผิวกายสีทอง ส่วนอีกตัว มีสีเงินและผิวกายสีเงิน ราวกับว่า

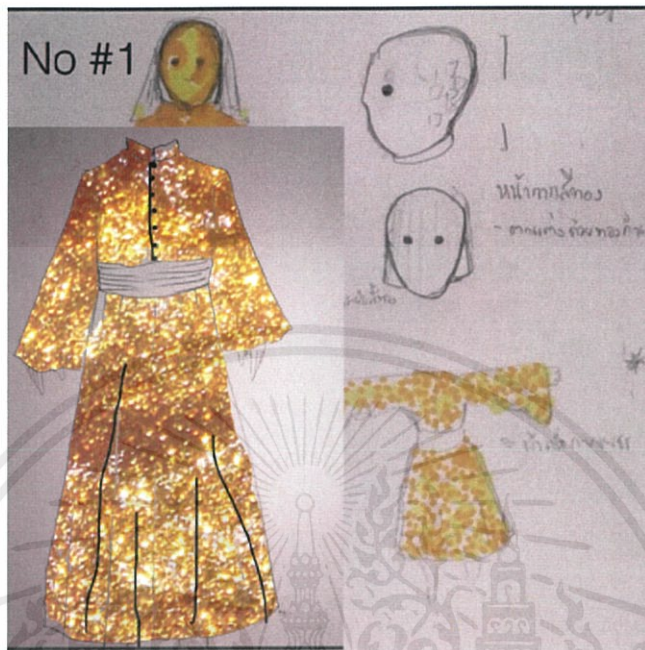
ไม่ได้กำเนิดมาจากดินแดนนี้ การมาของตัวประหลาดจึงทำให้ชนชั้นสูงนำเครื่องบรรณาการมาให้ ส่วนเจ้าตัวประหลาดนั้นได้ทำการเปลี่ยนแปลงให้ชนชั้นถูกปกครองมีสีทองทัดเทียมชนชั้นกับชนชั้นสูง เพราะสิ่งมีชีวิตประหลาดมองว่าดินแดนนี้ไม่มีความศิวิไลซ์แบบที่พวกมาสิ่งที่พวกสิ่งมีชีวิตประหลาดทำ นั้นคือการปลดปล่อยและทำให้ชนชั้นถูกปกครองมีอารยธรรมมากขึ้น

จึงทำให้คณะชนชั้นปกครองไม่พอใจ เพราะกลัวจะไม่ได้ปกครองชนชั้นพวกนั้นอีก จึงสั่งให้ผี สร้างหิน วิเศษที่มีความแปลกประหลาดจนทำให้สิ่งมีชีวิตที่มาเยือนนั้นสงสัยในการสร้างนั้น เพราะมันไม่ทางที่ดินแดนที่ไร้อารยธรรมจะสร้างได้ สิ่งมีชีวิตประหลาดจึงหมดหน้าทีในการ colonization ดินแดนแห่งนี้ จึงทิ้งไว้แค่หน้ากากและเสื้อผ้าให้เป็นประวัติศาสตร์ของดินแดนนั้น

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

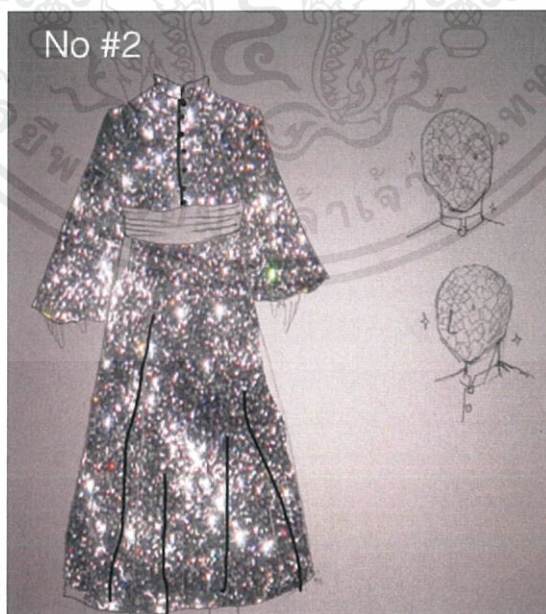
### 3.2 วิธีการสร้างชุดตัวละคร และ ฉาก

3.2.1 ภาพร่างของชุดตัวประหลาดที่ข้าพเจ้าได้แรงบันดาลใจมาจากชุดมิชชันนารีในสมัยก่อนละใช้ผ้าที่เป็นกากเพชรสีทองและเงินในการตัดเย็บ



ภาพร่างชุดตัวประหลาด

ภาพที่ 3.1



ภาพร่างชุดตัวประหลาด 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.2.2 ภาพร่างของ ผี ที่เป็นตัวแทนของความเชื่อและวัฒนธรรมเก่า โดยมีชฎาที่ทำจากใบตองที่  
หมายความว่าสิ่งนี้ถูกสร้างขึ้นโดยผู้คนในดินแดนนั่นเอง



ภาพร่างชฎาผี

ภาพที่ 3.3



ภาพชฎาใบตอง

ภาพที่ 3.4

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.3 ภาพวิวทิวทัศน์สวนหลวง ร.9 ที่นำมาใช้ในผลงาน

เนื่องจากในผลงานข้าพเจ้าใช้สถานที่ในการจัดฉากเป็นสวนสวรรค์จึงทำให้ข้าพเจ้าสนใจสภาพแวดล้อมบริเวณสวนหลวง ร.9 ที่มีลักษณะเป็นสวนดอกไม้ขนาดใหญ่



ภาพที่ 3.5 ภาพวิวทิวทัศน์1



ภาพที่ 3.6 ภาพวิวทิวทัศน์2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.7 ภาพทิวทัศน์ 3

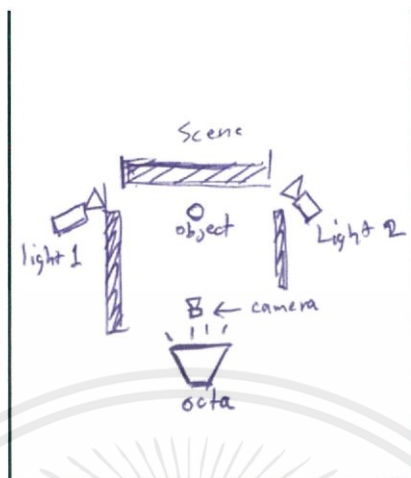


ภาพที่ 3.8 ภาพทิวทัศน์ 4

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

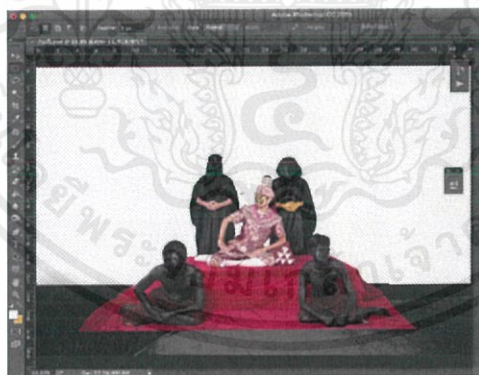
### 3.3 ขั้นตอนการสร้างสรรค์ภาพถ่าย

เป็นภาพถ่ายโดยจัดไฟในสตูดิโอ (lighting diagram)



ภาพที่ 3.9 ภาพ Lighting diagram

องค์ประกอบที่ต้องใช้  
-ผ้าม่าน ฉากวิวทิวทัศน์ นักแสดง  
เลือกส่วนที่จะใช้ของภาพ



ภาพที่ 3.10 ภาพขั้นตอนการทำ1

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.11 ภาพขั้นตอนการทำ2



ภาพที่ 3.12 ภาพขั้นตอนการทำ3

รวมภาพทั้งหมดเข้าด้วยกัน และปรับเป็นขาวดำ



ภาพขั้นตอนการทำ4

ภาพที่ 3.13

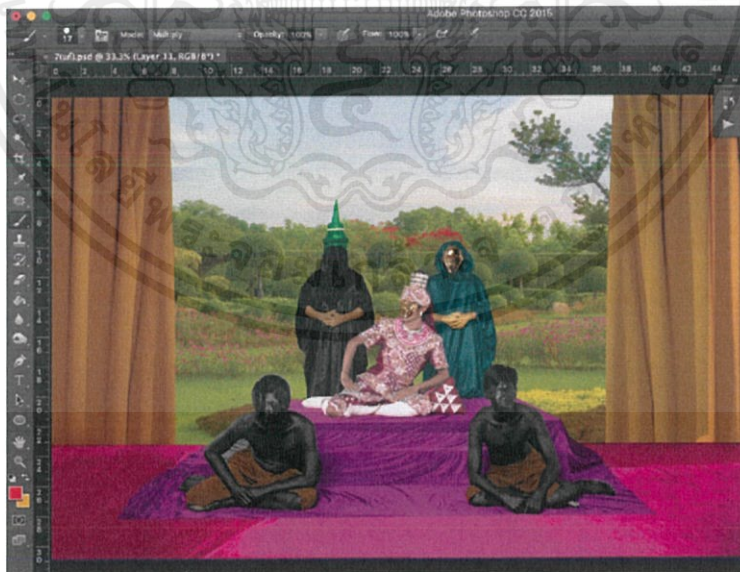
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

- ใช้ brush tool Photoshop ระบายสีที่ละเอียด



ภาพที่ 3.14 ภาพขั้นตอนการทำ5

ลงสีที่ต้องการ



ภาพที่ 3.15 ภาพขั้นตอนการทำ6

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.4 ภาพร่าง

3.4.1 opening scene : ฉากจำลองเปิดเรื่องที่เล่าถึงดินแดนสวนสวรรค์ ที่มีการปกครองโดยการแบ่งชนชั้นอย่างชัดเจน



ภาพร่างที่ 1  
ภาพที่ 3.16

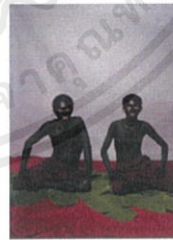
องค์ประกอบ  
-ผ้าม่าน



-นักแสดง ชนชั้นปกครอง



-นักแสดง ผี



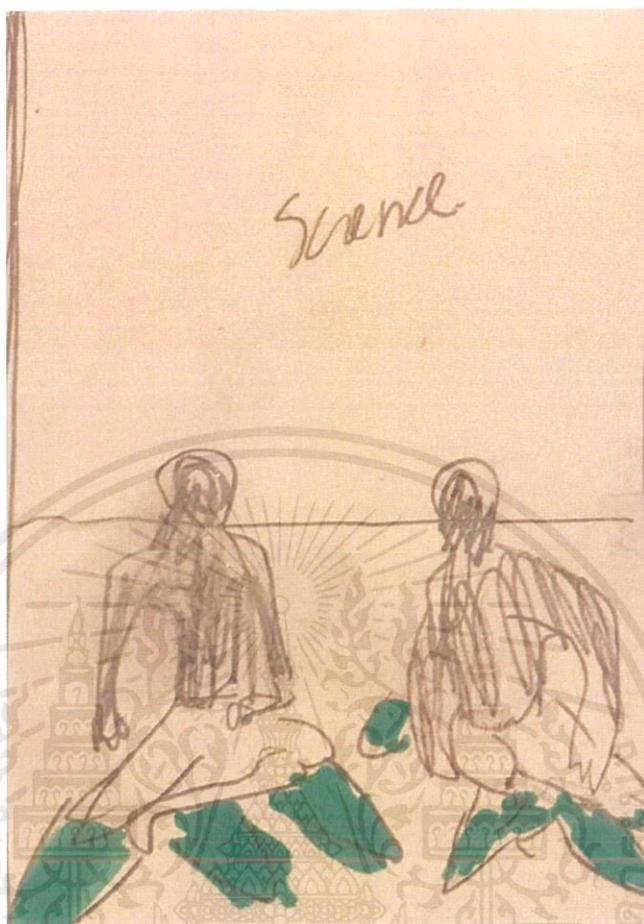
นักแสดง ชนชั้นล่าง 2คน



-ฉากทิวทัศน์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.2 The Slave : ภาพบุคคลของชนชั้นล่างของดินแดน



ภาพร่างที่ 2

ภาพที่ 3.17

องค์ประกอบภาพ



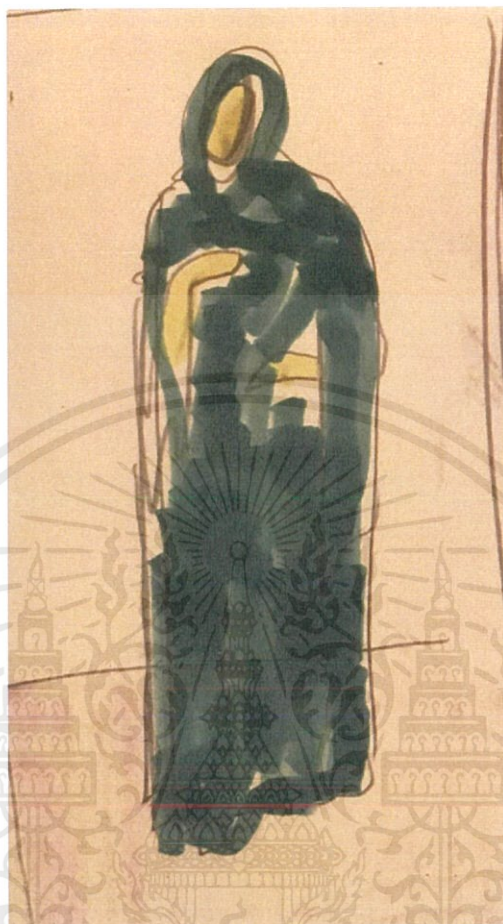
ฉากวิวทิวทัศน์



นักแสดงทาส

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.3 Ambassador : ภาพบุคคลของผู้สงสารที่คอยรับใช้ชนชั้นสูง



ภาพร่างที่ 3

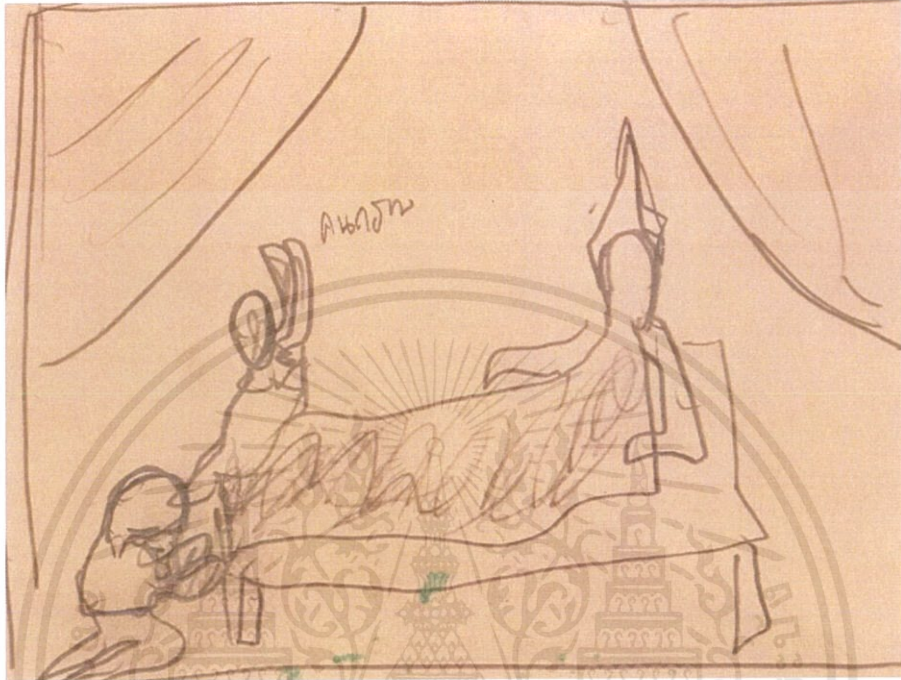
ภาพที่ 3.18

-ฉากขาว



เอกสารนี้ก็แสดงชุดที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.4.4 The ancient : ภาพสีที่เป็นตัวแทนของวัฒนธรรมเก่า ที่มีชนชั้นล่างกำลังกราบไหว้อยู่



ภาพร่างที่ 4

ภาพที่ 3.19

-ผ้ามาโน

-ชฎาใบตอง

-แท่นไว้นั่ง



-นักแสดง สี



-นักแสดง ชนชั้นล่าง 2-3 คน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.5 Aristocratic : ภาพบุคคลของชนชั้นปกครอง



ภาพร่างที่ 5

ภาพที่ 3.20

-ผ้าม่าน

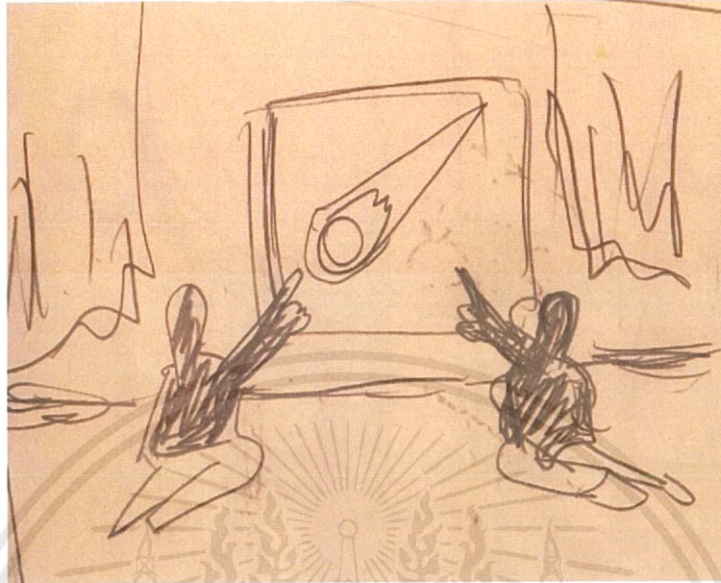
-โต๊ะกลมเล็ก

-แจกันดอกไม้



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
นักแสดง ชนชั้นปกครอง  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.6 Starfall : ภาพชนชั้นล่างกำลังชี้ดาวตกที่มีสิ่งมีชีวิตข้างใน



ภาพร่างที่ 6

ภาพที่ 3.21

- นักแสดง ชนชั้นล่าง 2 คน
- ภาพวาดดาวตก
- ผ้าม่าน



นักแสดงทาส



ภาพวาดดาวตก

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.7 Vistor I : ภาพของสิ่งมีชีวิตประหลาดที่มีความเจริญกว่า



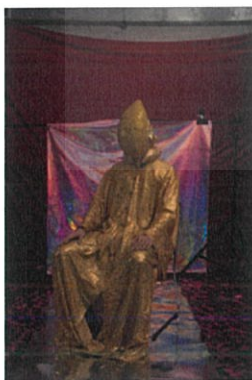
ภาพร่างที่ 7

ภาพที่ 3.22

-นักแสดง ตัวประหลาด

-ผ้าม่าน

-พรม



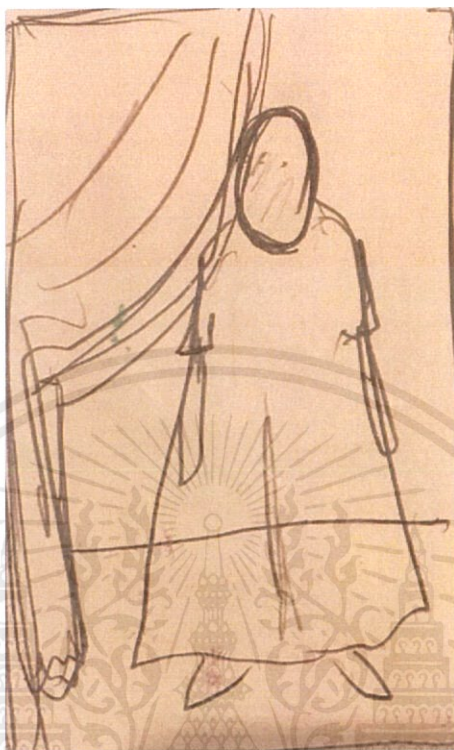
-ชุดสีทองและหน้ากาก



ฉากภาพวาดดาวตก

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.8 Vistor II : ภาพของสิ่งมีชีวิตประหลาดที่มีความเจริญกว่า



ภาพที่ 8

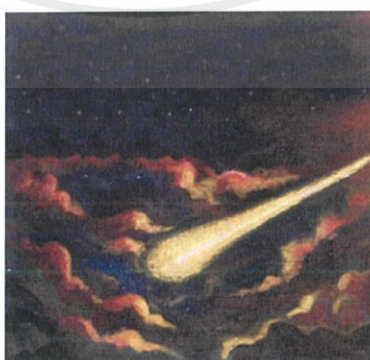
ภาพที่ 3.23

-ผ้าม่าน

-พรม



-ชุดสีเงินและหน้ากาก

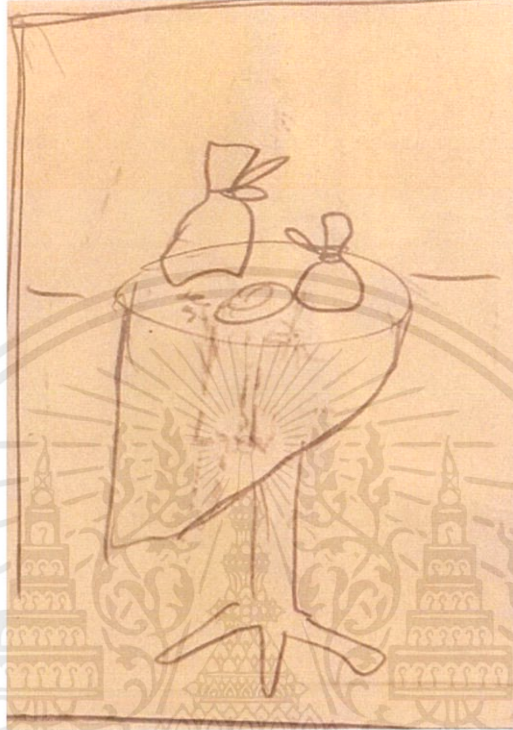


ฉากภาพวาดดาวตก

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



### 3.4.10 Tribute : ภาพของบรรณาการที่ชนชั้นสูงให้กับตัวประหลาด



ภาพที่ร่าง 10

ภาพที่ 3.25

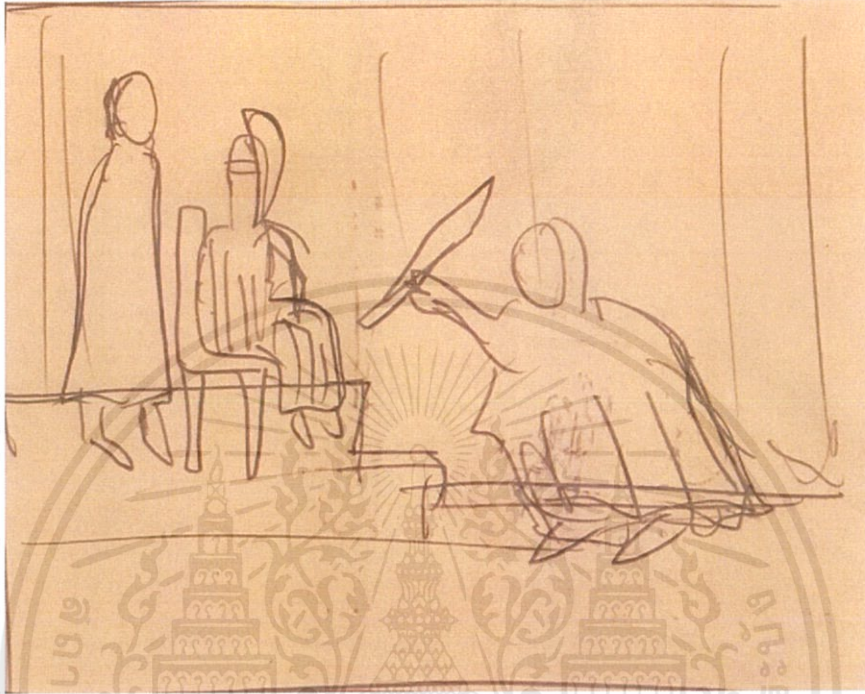
-โต๊ะกลม

-ผ้าคลุมโต๊ะ

-ถุงสีน้ำเงิน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.4.11 Tribute II : ภาพผู้สงสารมอบเครื่องบรรณาการให้แก่ตัวประหลาด



ภาพร่างที่ 11

ภาพที่ 3.26

-ดาบ

--แท่นยกระดับ

-เก้าอี้

-ผ้าม่าน



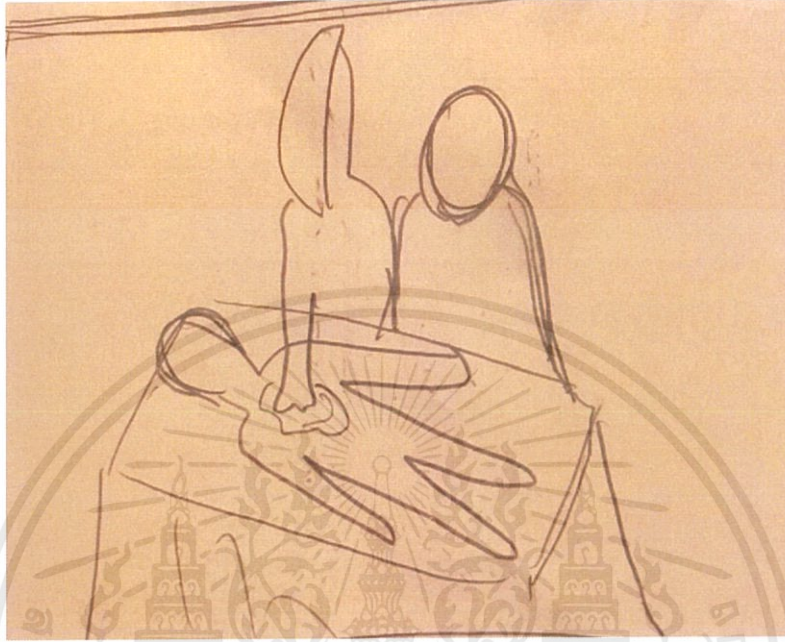
นักแสดงตัวประหลาด1

นักแสดงตัวประหลาด2

นักแสดงชุด

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปเผยแพร่บนสื่อออนไลน์ การค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.12 Modernization : ตัวละครกำลังเปลี่ยนสีขนชั้นล่างให้มีสีทองเท่าเทียมชนชั้นสูง



ภาพร่างที่12

ภาพที่ 3.27

- โต๊ะยาว
- ผ้าคลุมโต๊ะ
- สีทอง



นักแสดงตัวประหลาด1



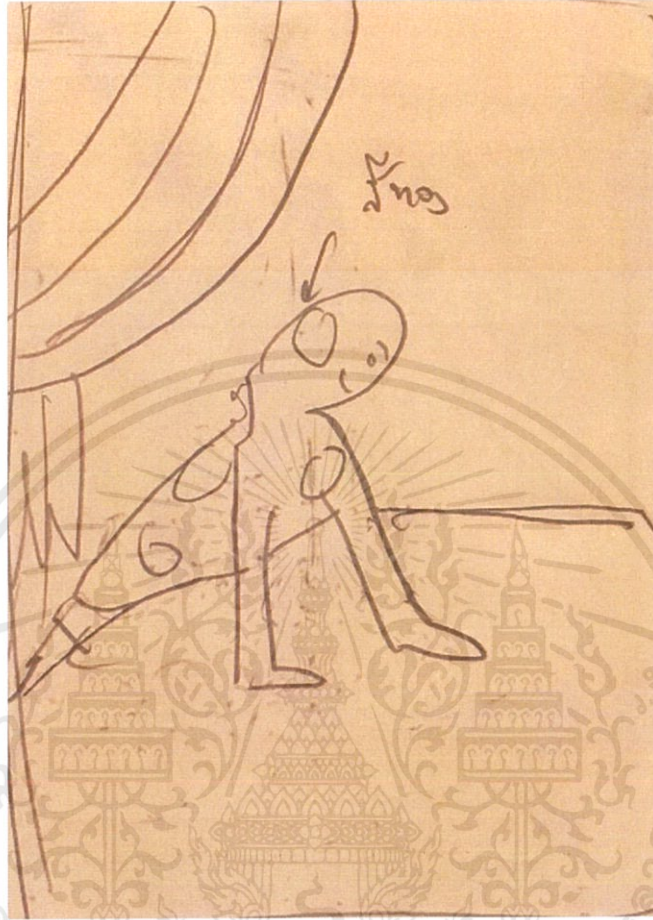
นักแสดงตัวประหลาด2



นักแสดงทาส

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.4.13 Emancipate : ภาพบุคคลชนชั้นล่างที่กำลังจะมีตัวสีทอง



ภาพร่างที่13

ภาพที่ 3.28

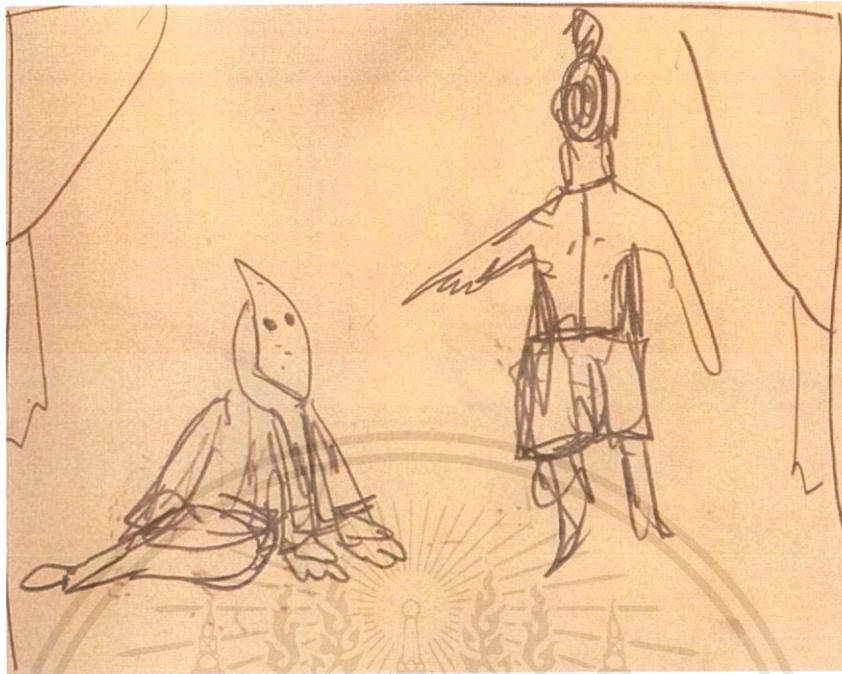
-สีทอง

-ผ้าม่าน



เอกสารนี้ **นักแสดงทาส** สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.4.14 After The Modernization ภาพชนชั้นสูงกำลังต่อว่าตัวประหลาด



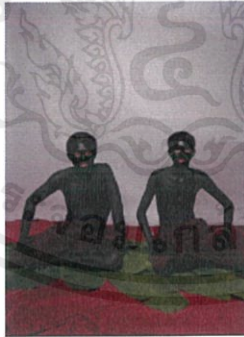
ภาพร่างที่14

ภาพที่ 3.29

-ผ้าม่าน



นักแสดงตัวประหลาด



นักแสดงทาส



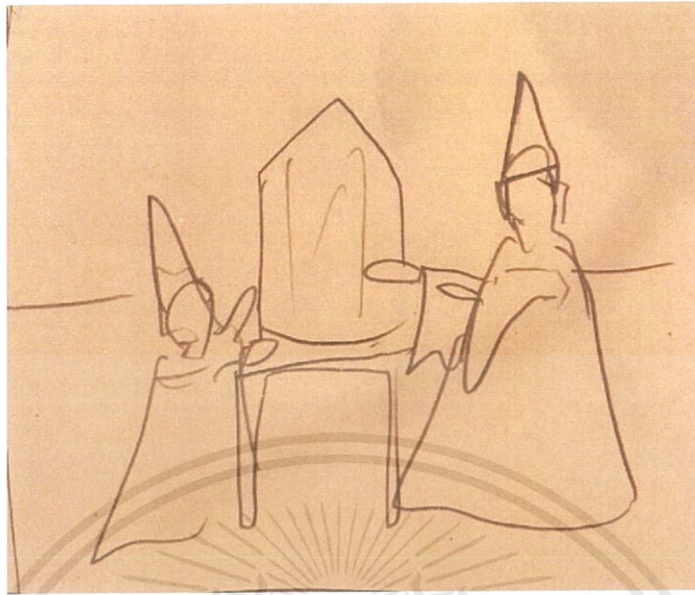
นักแสดงชนชั้นสูง



ฉากวิวทิวทัศน์

เอกสารนี้เป็นงานไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.4.15 The ancients create the immortal stone ภาพฝีมือกำลังสร้างหินวิเศษ



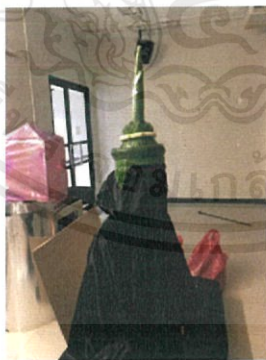
ภาพร่างที่15

ภาพที่ 3.30

-โต๊ะเล็ก



แท่นหินวิเศษ



นักแสดงผี

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.16 The Imortal Stone ภาพทาสกำลังชักชวนตัวประหลาดให้รู้จักกับหินวิเศษ



ภาพร่างที่ 16

ภาพที่ 3.31

-ผ้าม่าน



นักแสดงตัวประหลาด1



นักแสดงทาส



แท่นหินวิเศษ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.17 Expel The visitor ภาพของชนชั้นสูงกำลังต่อสู้อะชั้วและขับไล่ตัวประหลาด



ภาพร่างที่ 17

ภาพที่ 3.32

-ผ้าม่าน

-แท่นยกระดับ

-ฉากทิวทัศน์



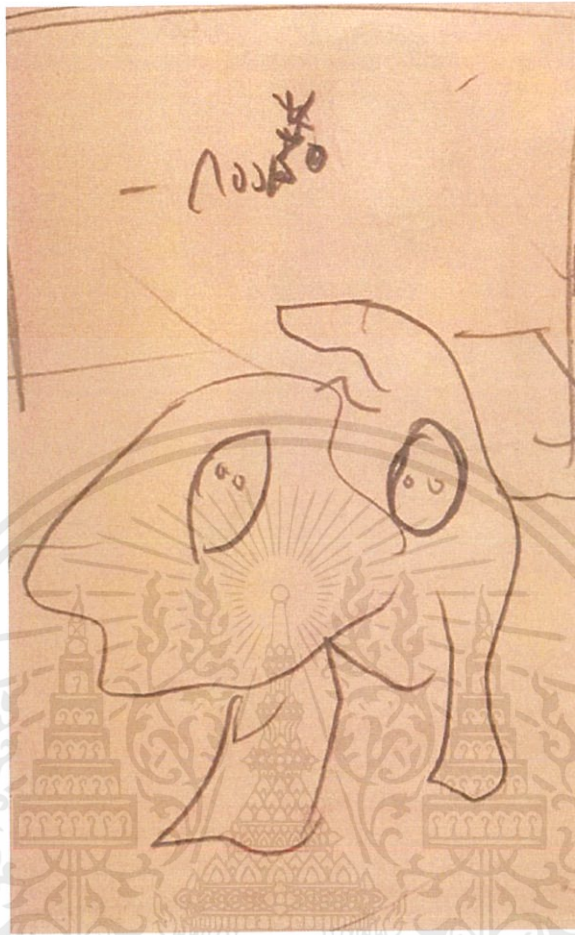
นักแสดง ตัวประหลาด



นักแสดง ชนชั้นสูง

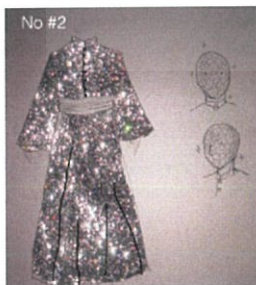
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.4.18 Lose ภาพเสื้อผ้าที่กองและหน้ากากที่ไร้ตัวตนของตัวประหลาด

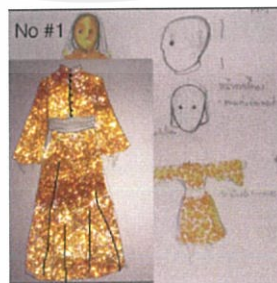


ภาพร่างที่ 18

ภาพที่ 3.33



เสื้อผ้าของตัวประหลาด1



เสื้อผ้าของตัวประหลาด2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 4

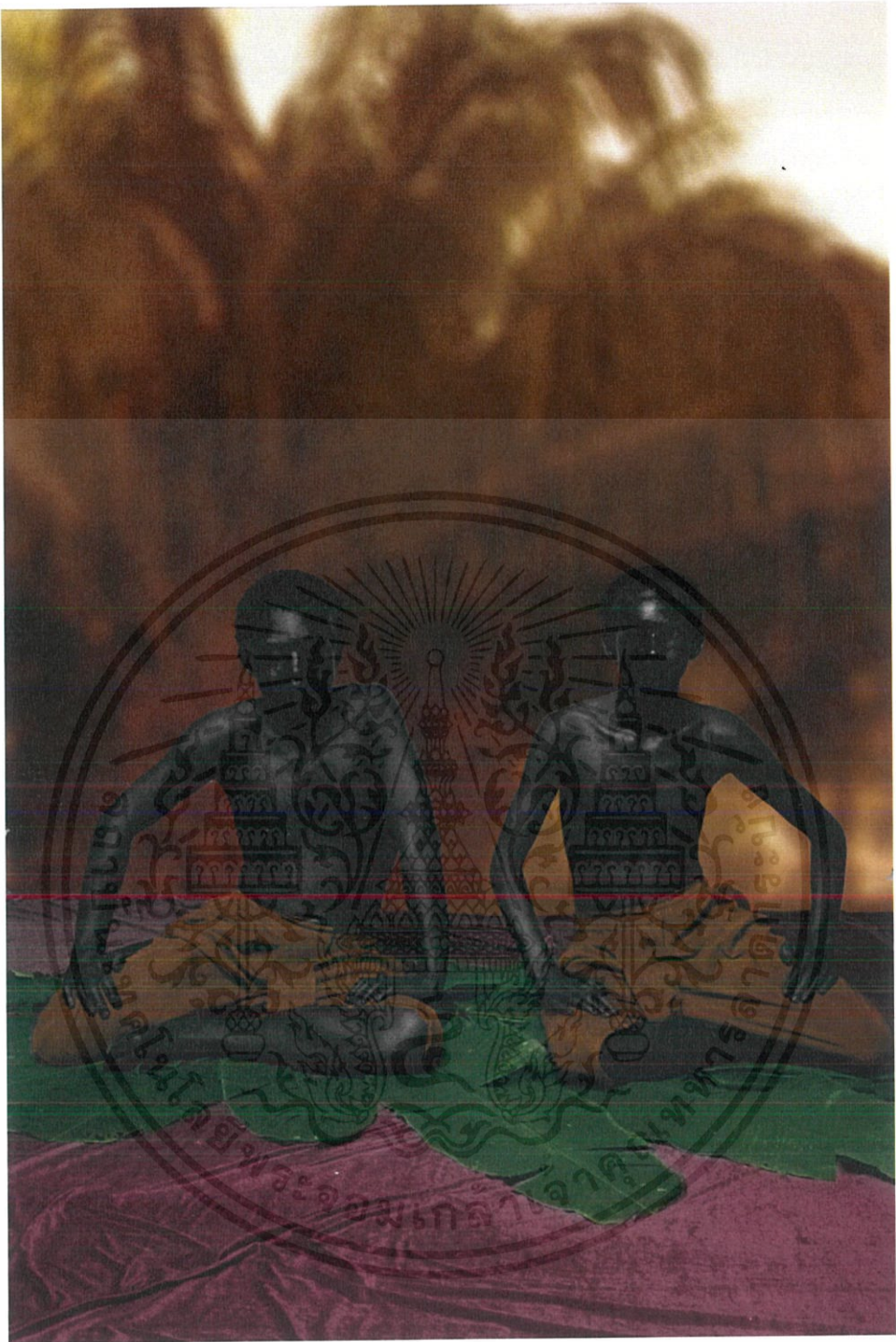
## ผลงานจริง



ภาพที่ 4.1 Opening Scene

ฉากจำลองเปิดเรื่องที่เล่าถึงดินแดนสวนสวรรค์ ที่มีการปกครองโดยการแบ่งชนชั้นอย่างชัดเจน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.2 The Slave

ภาพบุคคลของชนชั้นล่างของดินแดน

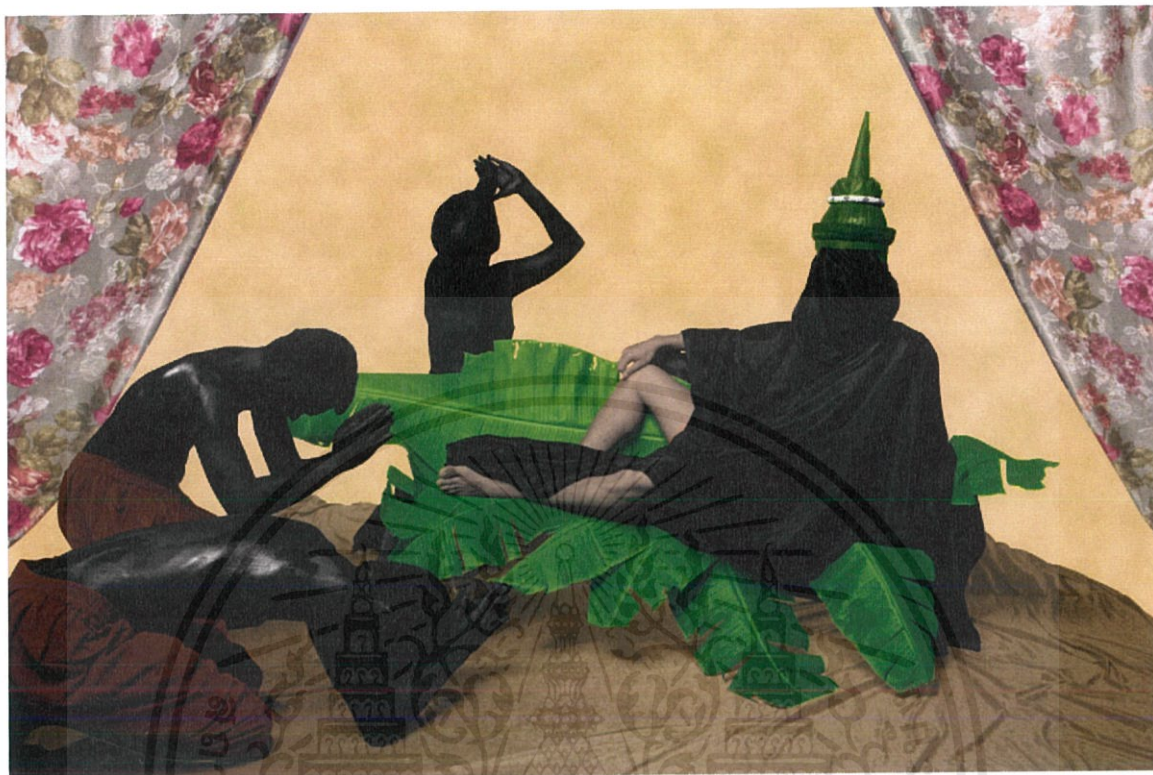
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.3 Ambassador

ภาพบุคคลของผู้สงสารที่คอยรับใช้ชั้นสูง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.4 The Ancient

ภาพนี้ที่เป็นตัวแทนของวัฒนธรรมเก่า ที่มีชนชั้นล่างกำลังกราบไหว้อยู่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.5 Aristocratic

ภาพบุคคลของชนชั้นปกครอง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.6 Starfall

ภาพชนชั้นล่างกำลังชี้ดาวตกที่มีสิ่งมีชีวิตข้างใน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.7 Vistor I

ภาพของสิ่งมีชีวิตประหลาดที่มีความเจริญกว่า

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.8 Vistor II

ภาพของสิ่งมีชีวิตประหลาดที่มีความเจริญกว่า

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.9 first meet

ภาพของการพบและพูดคุยกันระหว่าง คนชั้นสูงและ ตัวประหลาด

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.10 Tribute I

ภาพของบรรณาการที่ซนชั้นสูงให้กับตัวประหลาด

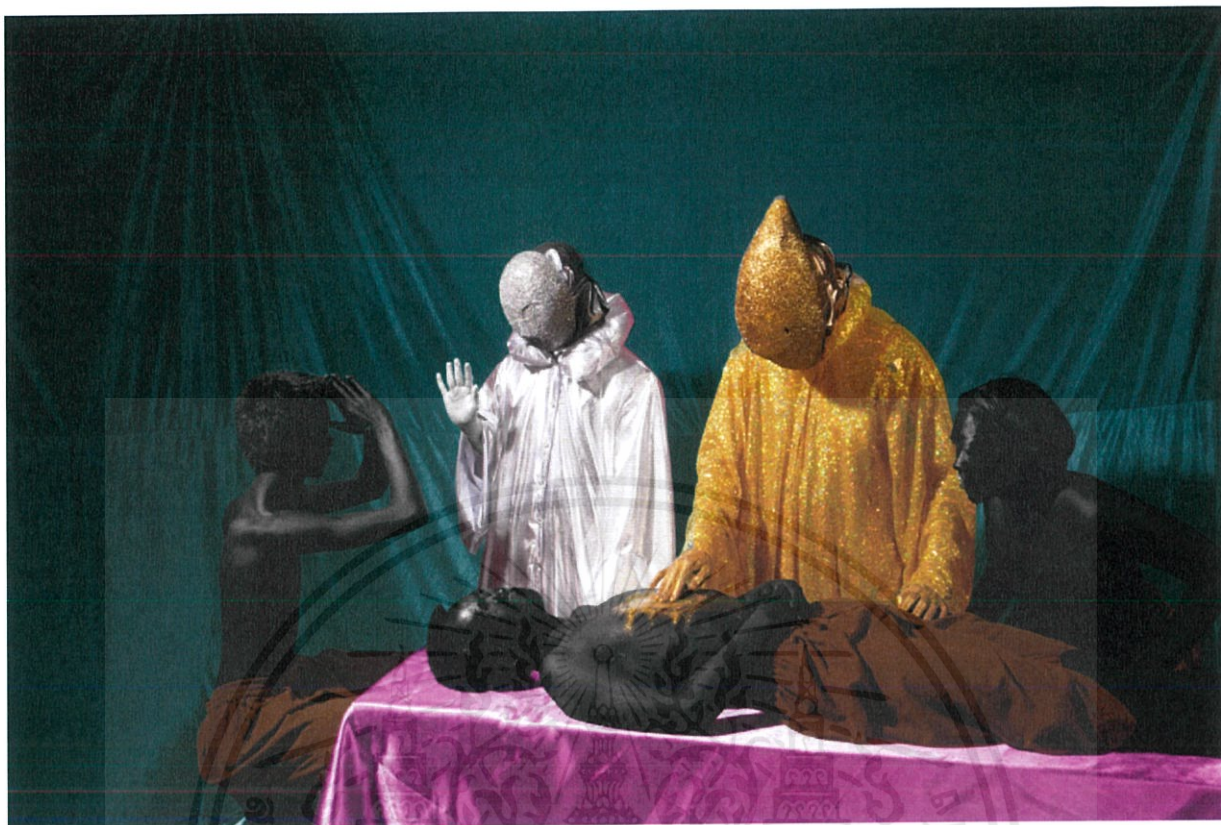
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.11 Tribute II

ภาพผู้สงสารมอบเครื่องบรรณาการให้แก่ตัวประหลาด

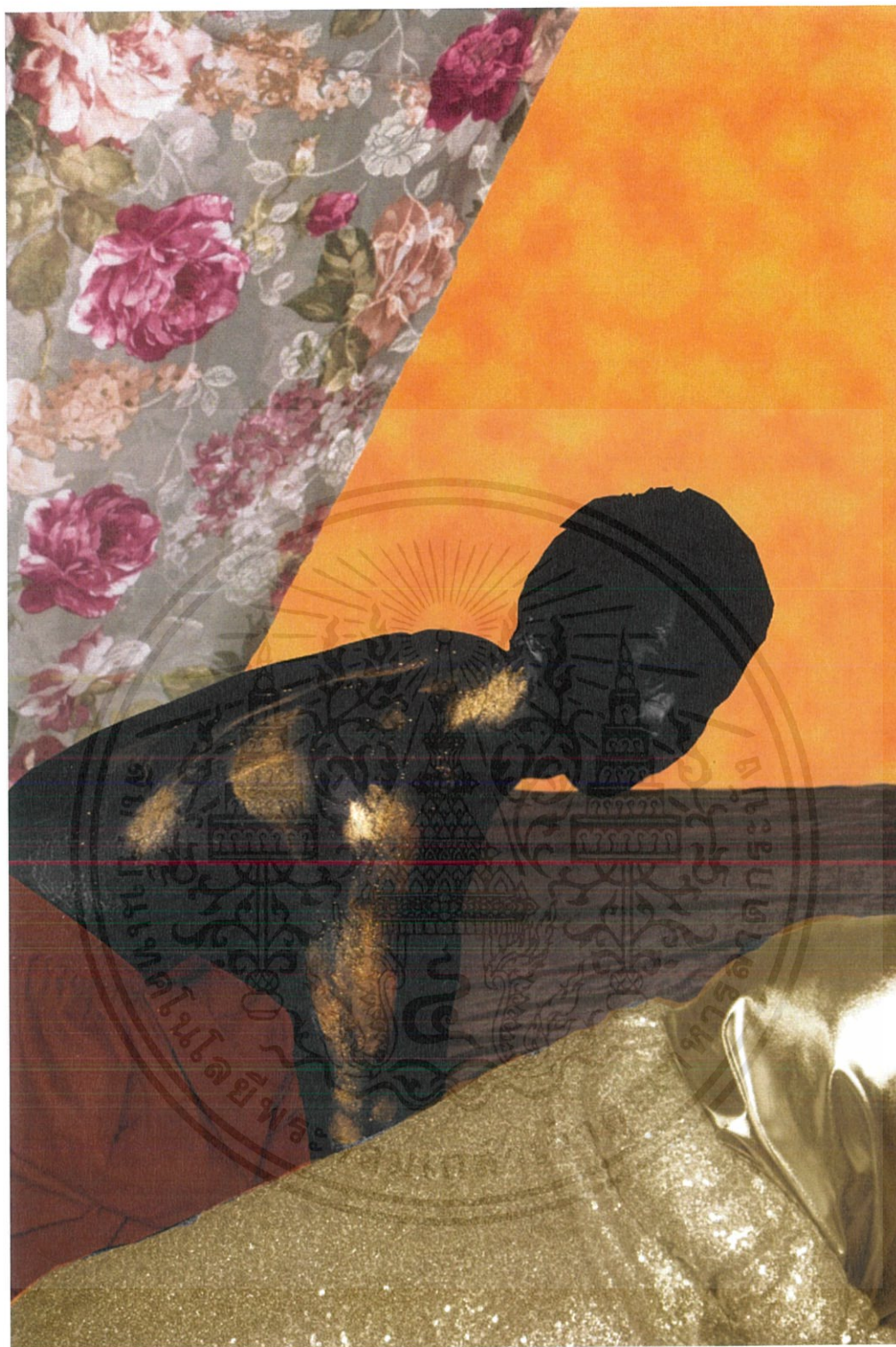
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.12 Modernization

ตัวประหลาดกำลังเปลี่ยนสีขนชั้นล่างให้มีสีทองเท่าเทียมขนชั้นสูง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.13 Emancipate

ภาพบุคคลชนชั้นล่างที่กำลังจะมีตัวสีทอง

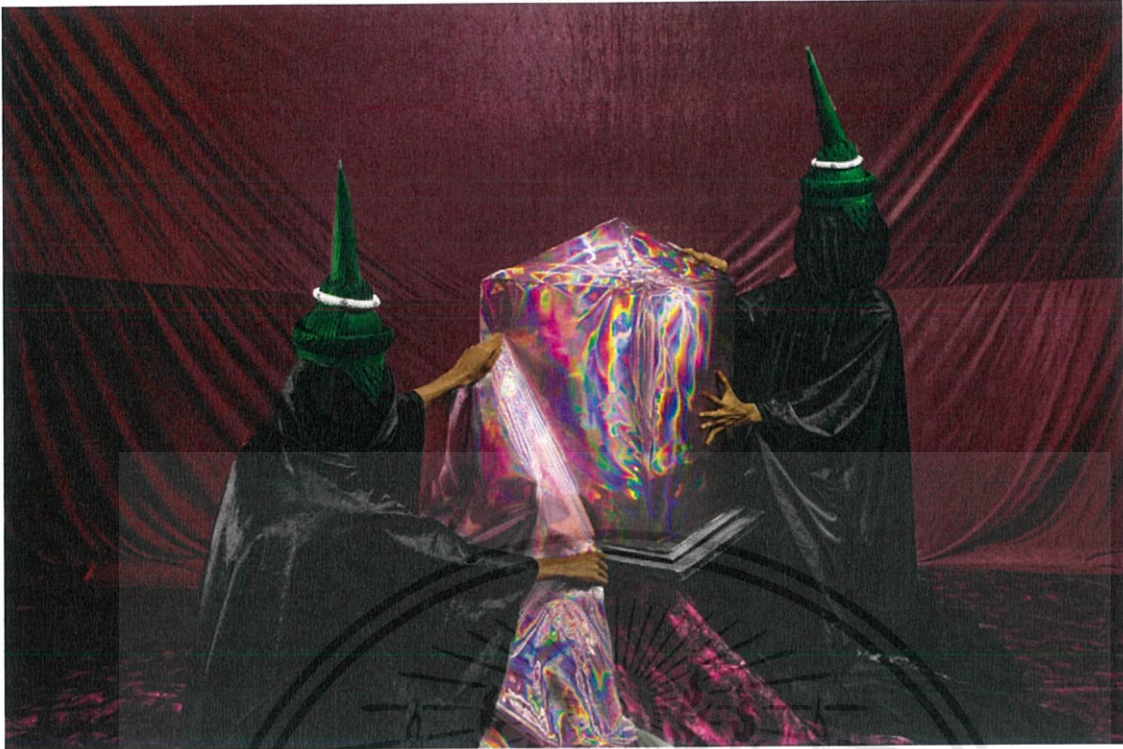
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.14 After The Modernization

ภาพชนชั้นสูงกำลังต่อว่าตัวประหลาด

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.15 The ancients create the immortal stone

ภาพกำลังสร้างหินวิเศษ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.16 The Immortal Stone

ภาพทาสกำลังชักชวนตัวประหลาดให้รู้จักกับหินวิเศษ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.17 Expel The visitor

ภาพของชนชั้นสูงกำลังต่อสู้และขับไล่ตัวประหลาด

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.18 Lose

ภาพเสื้อผ้าที่กองและหน้ากากที่ไร้วัดตนของตัวประหลาด

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 5

### สรุปผล

#### 5.1 บทสรุป

ในการทำศิลปนิพนธ์เรื่อง “จดหมายเหตุแห่งยุค”(The Chronicle Of Era) นั้น ทำให้ข้าพเจ้าได้ศึกษาประวัติศาสตร์และความเป็นมาของประเทศไทยมากขึ้นที่อ้างอิงจากหนังสือจดหมายเหตุ

ของ เดอลาลูแบร์ ที่เป็นชาวตะวันตกยุคแรกๆที่มีการจดบันทึกถึงชาวสยามและพื้นที่สยามช่วงสมัยอยุธยา

และ ช่วงรัตนโกสินทร์ที่เป็นช่วงล่าอาณานิคมของชาวตะวันตก จึงทั้งร่องรอยและประวัติศาสตร์ให้เกิด

คำถามมากมายว่า การที่ตะวันตกเข้ามานั้น ดีหรือไม่ หรือ มีการเปลี่ยนแปลงด้านใดบ้าง แล้วใน

ประวัติศาสตร์ประเทศไทยได้ผ่านอะไรบ้างในยุคนั้น รวมไปถึงการใช้เทคนิคสร้างสรรค์ภาพถ่ายโดยการ

ระบายสีภาพ และกระบวนการใช้โปรแกรม Photoshop จึงทำให้ข้าพเจ้าได้เรียนรู้การจัดองค์ประกอบ

ภาพ การใช้โปรแกรม และฝึกฝนในด้านต่างๆ รวมไปถึงวิธีจัดการเวลากับการหาอุปกรณ์ในการถ่ายทำ

วิธีทำงานร่วมกับผู้อื่น จนสุดท้าย ข้าพเจ้าได้นำความรู้ทั้งหมดทั้งหมดมาปรับใช้ในการทำงานและแก้ไขข้อ

ผิดพลาดระหว่างทำ จนไปถึงปรับใช้ในการทำงานของตัวข้าพเจ้าเองในอนาคต

#### 5.2 ปัญหาและข้อจำกัดในการศึกษา

5.2.1 การตามหาสิ่งของในการถ่ายทำอาจมีบางอย่างที่ต้องใช้ต้นทุนที่สูงในการซื้อ จึงทำให้ข้าพเจ้าลดทอนลงไปบ้าง

5.2.2 ขั้นตอนการจัดการเวลา เนื่องด้วยผลงานชิ้นนี้ใช้คนจำนวนมากจึงมีปัญหาในการนัดคนและจัดการเวลา

5.2.3 สถานที่ไม่ใหญ่พอและอุปกรณ์ในการถ่ายภาพไม่กว้างพอในการถ่ายทำ จึงทำให้ภาพดูแคบ

5.2.4 การรีทัชใช้เวลานาน

#### 5.3 ประโยชน์ที่ได้รับ

5.3.1 ได้ศึกษาประวัติศาสตร์ในยุคล่าอาณานิคมของสยาม

5.3.2 รู้จักวางแผนในการทำงาน

5.3.3 มีประสบการณ์ในการทำงาน และการพัฒนาตนเอง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า

5.4 ปัญหาและข้อเสนอแนะ  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

- 5.4.1 มีปัญหาในการในการจัดการเวลา
- 5.4.2 มีปัญหาเรื่องการจัดการกับคนและแบบ
- 5.4.3 ในการหาอุปกรณ์ในการถ่ายงานค่อนข้างยาก
- 5.4.4 ข้อเสนอแนะ ควรจัดการเวลาและทำงานเป็นทีมให้มากกว่านี้



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บรรณานุกรม

แปลโดย สันต์ ท. โกมลบุตร มองซิเออร์ เดอ ลาลูแบร์ จดหมาย ลา ลูแบร์ ราชอาณาจักรสยาม  
สำนักพิมพ์ศรีปัญญา กรุงเทพมหานคร ปีที่พิมพ์ 2560

เอนก นาวิกมูล ฝรั่งในเมืองสยาม (Westerners in Siam) สำนักพิมพ์แสดงดาว กรุงเทพมหานคร  
ปีที่พิมพ์ 2549

ไกรฤกษ์ นานา สยามก๊ออิสรภาพตนเอง ทางออกและวิธีแก้ปัญหชาติบ้านเมือง เกิดจากพระราชาศุศลโล  
บายของพระเจ้าแผ่นดิน สำนักพิมพ์มติชน กรุงเทพมหานคร ปีที่พิมพ์ 2007

### ภาษาต่างประเทศ

Arnold Wright, Oliver T. Breakspear Twentieth century impressions of Siam : its history,  
people, commerce, industries, and resources

Pamela Roberts century of colour photography : from the autocrome to the digital age

Cheryl Machat Dorskind art of hand painting photographs

### ข้อมูลออนไลน์

ข้อมูลเชิงสร้างสรรค์ ([http://119.46.166.126/self\\_all/selfaccess12/m6/202/lesson1/lesson1.php](http://119.46.166.126/self_all/selfaccess12/m6/202/lesson1/lesson1.php)) สืบค้นเมื่อ มีนาคม 2560

งานปาร์ตี้ชนชั้นสูง (<https://readthecloud.co/notenation-2/>) สืบค้นเมื่อ เมษายน 2560

ประวัติลิเก (<http://rb-wisdom.blogspot.com/2011/05/3.html>) สืบค้นเมื่อ เมษายน 2560

ข้อมูลช่างภาพ (<https://www.telegraph.co.uk/culture/photography/10882577/Cristina-de-Middel-The-Afronauts.html>) สืบค้นเมื่อ เมษายน 2560

ข้อมูลช่างภาพ (<https://janhoek.net/new-ways-of-photographing-the-new-masai/>) สืบค้นเมื่อ

เอกเมษายน 2560 ที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ประวัติผู้วิจัย

ชื่อ-สกุล นายพันแสน คล่องดี

ที่อยู่ 53 กรมสรรพาวุธทหารบก ถ.ทหาร แขวง ถนนนครไชยศรี เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร 10300

Email : [candy\\_advment@hotmail.com](mailto:candy_advment@hotmail.com)

ประวัติการศึกษา

มัธยมต้น โรงเรียนราชวินิต

มัธยมปลาย โยธินบูรณะ

ระดับอุดมศึกษา ภาควิชาศิลปะ คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์

สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหาร ลาดกระบัง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## ประวัติผู้วิจัย



ชื่อ-สกุล นายพันแสน คล่องดี

ที่อยู่ 53 กรมสรรพาวุธทหารบก ถ.ทหาร แขวง ถนนนครไชยศรี เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร 10300

Email : [candy\\_advment@hotmail.com](mailto:candy_advment@hotmail.com)

## ประวัติการศึกษา

มัธยมต้น โรงเรียนราชวินิต

มัธยมปลาย โยจินบูรณะ

ระดับอุดมศึกษา ภาควิชาเทคโนโลยีศิลป คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์  
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้